

التحليل للتناسي عن كتاب اللغة العربية القرآنية المدرسي
المستخدم للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية:
ناحية المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد :

نيكين فراتيوي

رقم دفتر القيد : ٢١٠٣٠٢٦٠٢٠

كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٥

التصريح

الموقعة فيما يلي:

الإسم : نيكين فراتيووي

رقم الطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٢٠

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح الباحثة بالصدق والأمانة أنَّ هذا البحث العلمي بموضوع :

"التحليل للتناسبي عن كتاب اللغة العربية القرآنية المدرسي المستخدم للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية: ناحية المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني"

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.

سمارانج، ١١ ديسمبر ٢٠٢٤

المصرحة



نيكين فراتيووي

رقم الطالبة: ٢١٠٣٠٢٦٠٢٠

تصحيح لجنة المناقشة

أن نسخة هذا البحث العلمي

الاسم : نيكين فراتبوي

رقم الطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٢٠

الموضوع : "التحليل للنثاسي عن كتاب اللغة العربية القرآنية المدرسي المستخدم للصف السابع بمدرسة الأهر
المتوسطة الإسلامية: ناحية المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني"

ناقشها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية و التدريس بجامعة والي سونغو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء إحدى من
الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (SI) في قسم تعليم اللغة العربية عام ٢٠٢٥ م.

سمارانج، ١٢ مارس ٢٠٢٥

كاتب لجنة المناقشة

أحمد زهر الدين الماجستير

١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

رئيسة لجنة المناقشة

الدكتورة اللغة للماجستير

١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

المتحج الثاني

أحمد يوسف إقبال ستيواوان الماجستير

١٨٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١٠٣٨

المتحج الأول

الدكتور الحاج محفوز صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

المشرفة

الدكتورة نائلة الماجستير

١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

موافقة المشرف

صاحب المعالي

عميدة كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد ملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا

البحث العلمي للطلبة:

الإسم : نيكين فراتوي

رقم الطلبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٢٠

الموضوع : "التحليل للتناسي عن كتاب اللغة العربية القرآنية المدرسي المستخدم

للمصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية: ناحية المحتوى والعرض واللغة

والرسم البياني"

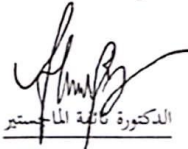
وترجو من لجنة المناشئة أن تنأش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا

على حسن إهتمامكم.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ١١ ديسمبر ٢٠٢٤

المشرفة



الدكتورة نائبة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

الملخص

الإسم : نيكين فراتيوي
رقم الطالبة : ٢١٠٣٠٢٦٠٢٠
الموضوع : التحليل للتناسبي عن كتاب اللغة العربية القرآنية
المدرسي المستخدم للصف السابع بمدرسة الأزهر
المتوسطة الإسلامية: ناحية المحتوى والعرض واللغة
والرسم البياني

يهدف هذا البحث هو التحليل للتناسبي عن كتاب اللغة العربية القرآنية المدرسي المستخدم للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية: ناحية المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني. وطريقة جمع البيانات التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي التوثيق. أما نتيجة هذا البحث فهي: (١) من ناحية المحتوى تتكون من شرط المحتوى، مضمون المحتوى، ملاءمة المحتوى، أنشطة التعلم، و تقييم التعلم، حقق الكتاب نسبة نجاح تصل إلى ٨٥٪، مما يدل على جودة محتوى جيدة، على الرغم من وجود بعض النواقص مثل عدم وجود مخرجات تعلم، ونسبة انتحال تبلغ ٣٤٪، وعدم توفر رمز الاستجابة السريعة لإثراء المواد، وضعف تطوير الأسئلة التي تشجع مهارات التفكير العليا؛ (٢) من ناحية العرض (الاكتمال) تتكون من طريقة العرض، و دعم العرض، حقق الكتاب نسبة ٧٥٪ مع ملاحظات للتحسين تتعلق بأخطاء في كتابة المفردات، ومقدمة غير كافية من

حيث المعلومات، وقائمة مراجع تتطلب مصادر حديثة، وإرشادات استخدام غير واضحة بشكل كافٍ؛ ٣) من ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية تتكون من الواضحة و المنتظم و التماسك الفكر، الانفتاح والتواصل، الاتساق وتصنيف المصطلحات، و دقة الاقتباس والترجمة واستخدام المصطلحات الدينية، حقق الكتاب نسبة نجاح تصل إلى ٩٥,٥٪، على الرغم من وجود بعض أوجه القصور في كتابة الاقتباسات التي لم تلبي المعايير الأكاديمية بالكامل، وبعض المراجع بدون أسماء المؤلفين، وعدم تضمين النص الكامل للآيات المقدسة؛ ٤) أخيراً، من ناحية الرسم البياني تتكون من التوضيحية أو الصورة، التصميم، و الطباعة، حقق الكتاب نسبة نجاح تصل إلى ٨٧,٥٪ مع بعض الملاحظات للتحسين مثل المسافات غير المتسقة بين الكلمات، وأخطاء في وضع العناصر الفرعية، وجودة تجليد تحتاج إلى تحسين، وعدم توفر تنسيق رقمي قابل للتنزيل.

الكلمات المفتاحية: الكتاب المدرسي، تحليل المحتوى، اللغة العربية القرآنية، المنهج الدراسي، التقييم التربوي.

الشعار

ومن رام العلا من غير كد # اضاع العمر في طلب الخال
“*Barangsiapa mencari kemuliaan tanpa usaha,
maka dia telah menyia-nyiakan umurnya untuk
mencari hal yang mustahil*”¹

¹ الشيخ برهان الدين الزرنوجي, شرح تعليم المتعلم, (سماوانج: نور الإيمان), ص. ٢٢.

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

١. أمي المحبوبة درياتي وأبي المحبوب مسروقان اللذان قد رباني وعلماني مبادئ العلم و مبادئ دين الإسلام من صغيري حتى الآن بخون. واللذان لم يتعبا أبدا أن يدعواني في كل مرة. عسى الله أن يرحمهما كما رباني صغيرا ويزيدهما بركة في الرزق ويبقى لهما سلامة في الدين والدنيا والآخرة.

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على امور الدنيا و الدين
و الصلاة و السلام على أشرف الأنبياء و المرسلين نبينا محمد صلى
الله عليه وسلم وعلى اله واصحابه والتابعين و من تبعهم بإحسان إلى
يوم الدين، اما بعد.

حمدا وشكرا لله، قد تمت الباحثة كتابة البحث العلمي تحت
الموضوع "التحليل للتناسبي عن كتاب اللغة العربية القرآنية المدرسي
المستخدم للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية: ناحية
المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني".

وفي هذه المناسبة تقوم الباحثة أجمل الشكر والتقدير لمن لا
تعب في مساعدة الباحثة انتهاء هذا البحث بالإخلاص والسعادة، إلى
صاحب الفضيلة:

١. السيد الفاضل الأستاذ البروفيسور الدكتور نزار الماجستير، رئيس
الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور فتاح شكور الماجستير، عميد كلية
علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية
سمارانج.
٣. السيدة الفاضلة توتي قرة العين الحاجة الماجستير، رئيسة قسم
تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو
الإسلامية الحكومية سمارانج.

٤. السيد الفاضل الدكتور أحمد زهر الدين الماجستير، سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٥. السيدة الفاضلة الدكتورة نائفة الماجستير، المشرفة التي أرشد الباحثة في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية البحث حتى النهاية. وأشرف عليه بكل إهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذا البحث العلمي. عسى الله أن يجزي أحسن الجزاء.
٦. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.
٧. فضيلة والدان الباحثة، الأب المحبوب مسروقان والأم المحبوبة درياتي اللذان قد ربيا الباحثة بكمال الحب ودعماها ودعواها بلا تعب.
٨. أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٢١ خاصة لأعضاء اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية.
٩. جامع اصحاب الباحثة على جميع مساعدتهم واهتمامهم. وآخر إن هذا البحث لا يخلو من الأخطاء والنقائص. فعمدت الباحثة إلى القراء العزيزين تصحيحاً لأخطائها الموجودة فيها حتى يجعل هذا البحث العلمي بحثاً كاملاً ونافعاً ومفيداً لنا وديننا في الدارين وموافقة لأذهان من اطلع فيه لا تستطيع الباحثة الجزاء على مساعدتهم إلا الدعاء عسى الله أن يجزيهم أحسن الجزاء ويزيدهم الفضل آمين آمين يا رب العالمين.

محتويات البحث

أ.....	التصريح
ب.....	تصحيح لجنة المناقشة
ج.....	موافقة المشرف
د.....	الملخص
و.....	الشعار
ز.....	الإهداء
ح.....	كلمة الشكر و التقدير
ي.....	محتويات البحث
م.....	كشف الجدول
ن.....	كشف الصورة
١.....	الباب الأول: المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٦.....	ب. أسئلة البحث
٧.....	ج. أهداف البحث و فوائده
	الباب الثاني: الهيكل النظري والدراسات السابقة والإطار الفكري
١٠.....	
١٠.....	أ. الهيكل النظري
١٠.....	١. الكتاب المدرسي
	٢. الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع
٣٤.....	بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية.

٣.	الكتاب المدرسي مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي
٣٦.....	والتقييم التربوي (BSKAP)
٥١.....	ب. الدراسات السابقة
٥٦.....	ج. الإطار الفكري
٥٨.....	الباب الثالث: مناهج البحث
٥٨.....	أ. منهج البحث و نوعه
٥٩.....	ب. مصدر البيانات
٦٠.....	ج. بؤرة البحث
٦٠.....	د. طريقة جمع البيانات
٦٢.....	هـ. طريقة تحليل البيانات
٧٠.....	الباب الرابع: نتائج البحث
أ.	نظرة عامة في الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف
٧٠.....	السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية
ب.	تحليل مناسبة المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني من
	الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة
	الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج
	الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP)
٩٨.....	
١٥٢.....	الباب الخامس: الخاتمة
١٥٢.....	أ. الخلاصة
١٥٤.....	ب. اقتراحات

المراجع
الملاحق
السيرة الذاتية

كشف الجدول

الرقم	الجدول	الصفحة
١	ناحية المحتوى في كتاب المدرسي	٣٨
٢	ناحية العرض في كتاب المدرسي	٤٣
٣	ناحية اللغة في كتاب المدرسي	٤٥
٤	ناحية الرسم البياني في كتاب المدرسي	٤٩
٥	الإطار الفكري	٥٧
٦	تقييم مؤشرات الكتاب المدرسي	٦٦
٧	مستويات أهلية الكتاب المدرسي	٦٧

كشف الصورة

الرقم	الصورة	الصفحة
١	غلاف الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية	٧٢ ، ٧١ ، ٧٠
٢	صفحة التمهيدية في كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية	٧٧ ، ٧٦ ، ٧٥ ، ٧٤
٣	صفحة الرئيسية في كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية	٨٤ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٧٩ ، ٨٨ ، ٨٧ ، ٨٦ ، ٨٥ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ٩٣
٤	صفحة النهائية في كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية	٩٥
٥	نتيجة تورنتين	١٠٦

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

يعد التعليم أحد أهم الجوانب في بناء حضارة أي بلد. والتعليم هو محاولة لجعل الجيل الحالي أفضل من الجيل السابق.² في التعليم، هناك نشاط يسمى التعلم، والذي يتطلب في عملية التعلم أنواعاً مختلفة من الموارد لدعم استمرارية التعلم ونجاحه. مصادر التعلم هي جميع أنواع المصادر في شكل بيانات، وأشخاص، وأساليب، ووسائط، وحتى الأماكن التي يتم فيها التعلم، والتي يقصد بها الطلاب لتسهيل التعلم.³ وأكثر مصادر التعلم شيوعاً في التعليم هي الوسائط أو الكتاب الدراسي.⁴ الكتاب المدرسي هو وسيلة تعليمية تتكون من مواد وأوصاف

² Abdur Rahman, S. A. Munandar, A. Fitriani, Y. Karlina, and Yumriani, "Pengertian Pendidikan, Ilmu Pendidikan dan Unsur-Unsur Pendidikan," *Al-Urwatul Wutsqa Kajian Pendidikan Islam*, (Vol. 2, No. 1, tahun 2022), hlm. 1-8.

³ Samsinar. S, "Urgensi Learning Resources (Sumber Belajar)," *Jurnal Kependidikan*, (Vol. 13, tahun 2019), hlm. 194-205.

⁴ Supriadi, "Pemanfaatan Sumber Belajar Dalam Proses Pembelajaran," *Jurnal Lantanida*, (Vol. 3, No. 2, tahun 2017), hlm. 127.

لدروس معينة، وفي عملية إعداده يتم تنفيذه بشكل متسلسل ومنظم.^٥

ووفقاً لرشدي أحمد طعيمة فإن الكتاب المدرسي هي الأدوات التي يمكن أن تحفز الطلاب على المعرفة وكل ما يستخدمه المعلمين في أنشطة التعلم مثل أسطرة الكاسيت و الأقراص المدمجة وكتب الحزمة الحكومية وكتب الإملاء وأوراق عمل الطلاب وأدلة المعلم.^٦ إن استخدام الكتاب المدرسي القياسية الجيدة سيكون له أثر إيجابي على الطلاب في عملية التعلم، حيث لا يجوز للمعلم أن يتهاون في اختيار الكتاب المدرسي وتحديثها.^٧ كما يجب أن يكون للكتاب المدرسي أهداف واضحة، فبهذه الأهداف ستسهل صياغة المادة الدراسية.^٨ ويرى الغالي أن هناك ثلاثة مبادئ يجب مراعاتها عند

⁵ A. Soesilo and A. P. Munthe, “Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas 8 Dalam Perspektif BSKAP”, *Jurnal Pendidik dan Kebudayaan*, (Vol. 10, No. 3, tahun 2023), hlm. 231–243.

^٦ فتحي علي يونس، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٩)، ص. ٢٨٧.

⁷ M. Syamsul Ma'arif, “Perbandingan Kualitas Buku Teks Bahasa Arab Tingkat Madrasah Tsanawiyah”, *Jurnal Pendidikan Islam*, (Vol. 4, No. 1, tahun 2015), hlm. 209.

⁸ Miolo, “Telaah Buku teks Bahasa Arab Madrasah Aliyah (Studi Analisis Buku Ajar kelas 12 KMA 183 Tahun 2019)”, *A Jamiy Jurnal Bahasa dan Sastra Arab*, (Vol. 10, No. 1, tahun 2021), hlm. 239-251.

تأليف الكتاب المدرسي وهي: أولاً: المبادئ الاجتماعية والثقافية؛
ثانياً: المبادئ النفسية؛ ثالثاً: المبادئ اللغوية والتربوية.^٩

وفي عملية التعلم فإن كتاب المدرسي اللغة العربية لها دور
كبير في عملية التعلم باعتبار أن اللغة العربية هي إحدى اللغات
المستخدمة للتواصل في حياة الإنسان وخاصة عند المسلمين.^{١٠}
و في كتاب عبد العزيز بن إبراهيم العسيلي هناك ست وظائف
للغة العربية، منها: أولاً: الوظيفة التواصلية؛ ثانياً: الوظيفة
الاجتماعية مع اللغة التي يستخدمها البشر للتفاعل مع الآخر في
الحياة الاجتماعية؛ ثالثاً: وظيفة الحفاظ على الثقافة وخاصة
الثقافة الإسلامية؛ رابعاً: وظيفة التبليغ أو الوعظ في الدين؛
خامساً: وظيفة الإعلام في صب الأفكار؛ سادساً: وظيفة
الإعلام في التعلم.^{١١}

ويزعم عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان أن كتاب المدرسي اللغة
العربية تستوفي معايير جدوى الكتاب، إذا توفرت في الكتاب عدة
جوانب لا بد من توافرها فيه منها: من حيث المظهر العام

^٩ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب
التعليمية لغير العربية، ١٩٩١، ص. ٩٥.

¹⁰ Yasmadi, "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab: Telaah
Terhadap Instrumen Penilaian Menurut Standar BSKAP",
Jurnal At-Tarbiyah, (Vol. 6, No. 2, tahun 2023), hlm. 1-15.

^{١١} مكي إبراهيم اللخيلي، تحليل محتوى كتب اللغة العربية، (مكة: جامعة

أم القرى، ٢٠٠٢)، ص. ٤٨٠.

للكتاب، ومن حيث الشكل العام للكتاب، ومن حيث الشكل العام للكتاب، ومن حيث التوزيع اللغوي، ومن حيث المفردات اللغوية والتركيب النحوية.¹²

وفقاً لهيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP)، هناك أربعة نواحي في التقييم المعباري لكتاب المدرسي اللغة العربية ثم اشتقاقها في عدة مؤشرات في كل ناحية. وتشمل هذه النواحي، هي: ناحية المحتوى، وناحية العرض أو الاستكمال، وناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية، وناحية الرسم البيانية (التوضيحية والتخطيط). أما هيئة معايير المنهج الدراسي و تقييم التربوي هي مؤسسة مستقلة لمعايير التعليم التي كانت تسمى سابقاً باسم هيئة معيار الوطني التربوي (BSNP) التي تعمل تحت إشراف وزارة التعليم بجمهورية إندونيسيا. ثم تم حلها بناءً على اللائحة رقم ٢٨ لعام ٢٠٢١ المتعلقة بالتنظيم وإجراءات العمل الصادرة عن وزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا.¹³

¹² Uridul Hidayah and Imam Fauji, *Analysis of Class XI Al-'Ashri Arabic Textbook Based on Modern Linguistics (Analisis Buku Teks Bahasa Arab Al-'Ashri Kelas XI Berdasarkan Standar BSKAP)*, (Sidoarjo: Universitas Muhammadiyah Sidoarjo, 2023), hlm. 1-15.

¹³ Dhini Febriyanti, "Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas X Dengan Implementasi Kurikulum Merdeka Di Madrasah Aliah Negeri Sukoharjo", *Skripsi*, (Surakarta: Program Sarjana UIN Raden Mas Said, 2023), hlm. 13.

إن انتشار كتاب المدرسي اللغة العربية بكثرة في السوق يجعل المعلمين يشعرون بالحيرة في اختيار كتاب المدرسي اللغة العربية المناسبة لطلابهم. وليست قليلة جودة كتاب اللغة العربية البعيدة عن الملاءمة كوسيلة تعليمية، وأحياناً تُوجد في كتاب المدرسي اللغة العربية بعض الأخطاء في الطباعة والمحتوى والمضمون السليبي. استجابةً لذلك، تسعى مؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية كمؤسسة أحد أركانها مجال التعليم إلى تحسين جودة تقديم التعليم من خلال ضمان الجودة، بما في ذلك من خلال تأليف كتب اللغة العربية. وقد تم تسمية هذا الكتاب بكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر الإسلامية المتوسطة. يتوجه هذا الكتاب نحو منهج مريديكا لوزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا وتم إثراؤه بمنهج الأزهر الخاص القائم على الأدب والمتكامل مع الإيمان والتقوى ومشروع تعزيز شخصية طالب الأزهر.

بناءً على المشكلات المذكورة، على الرغم من أن تأليف هذا الكتاب المدرسي تم من خلال فريق هيئة المعيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي ، إلا أنه لا يزال يُعتقد أنه من الضروري إجراء بحث أعمق لمعرفة ما إذا كان الكتاب قد استوفى معايير الكتاب المدرسي الجيد والجودة.

وقد اهتم الباحثة بالبحث في هذا الكتاب بسبب الشكوى التي يشعر بها مدرسو اللغة العربية من كمية المواد التي يجب تدريسها من الكتاب المدرسي مع تخصيص وقت قليل فقط. ولكن في الواقع، لا يزال هذا الكتاب المدرسي مستخدماً حتى الآن، بل إنه كتاب إلزامي يستخدم في جميع المدارس الأزهر في المرحلة الإعدادية في جاوة الوسطى.

تحتاج كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية المستخدمة في مدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية إلى تقييم عميق للتأكد من ملاءمته من ناحية المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني، كما هو منصوص عليه في إطار معايير هيئة معيار المنهج الدراسي و تقييم التربوي. هذا البحث مهم لمعرفة ما إذا كان الكتاب المدرسي يستوفي المعايير ذات الصلة وتقديم توصيات للتحسين، لذلك يهتم الباحثة بالتركيز على "التحليل للتناسبي عن كتاب اللغة العربية القرآنية المدرسي المستخدم للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية: ناحية المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني".

ب. أسئلة البحث

من خلفية البحث التي تم شرحها، كانت أسئلة البحث

هي:

١. كيف كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع
بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية يتوافق من ناحية المحتوى
الكتاب؟
٢. كيف كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة
الأزهر المتوسطة الإسلامية يتوافق من ناحية العرض
الكتاب؟
٣. كيف كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع
بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية يتوافق من ناحية اللغة
الكتاب؟
٤. كيف كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع
بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية يتوافق من ناحية الرسم
البياني الكتاب؟

ج. أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

- من الأسئلة البحث، فيهدف هذا البحث هي:
- (أ) لمعرفة مناسبة المحتوى من الكتاب المدرسي اللغة العربية
القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة
الإسلامية.

ب) لمعرفة مناسبة العرض من الكتاب المدرسي اللغة العربية
القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة
الإسلامية.

ج) لمعرفة مناسبة اللغة من الكتاب المدرسي اللغة العربية
القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة
الإسلامية.

د) لمعرفة مناسبة الرسم البياني من الكتاب المدرسي اللغة
العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة
الإسلامية.

٢. فوائد البحث

تنقسم فوائد هذا البحث إلى قسمين هي:

أ. الفوائد النظرية

من خلال هذا البحث، من المتوقع أن يتم تقييم
الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع
بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة
معياري المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP).

ب. الفوائد التطبيقية

(١) للطالب

مع نتائج هذا البحث من المأمول أن
تتمكن من تحسين فهم الطلاب وجودتهم في المواد
العربية.

(٢) للمعلم

من المتوقع أن توفر أبحاث التي تجريها
الباحثة مدخلات أو مراجع للمعلمين في تطوير
أساليب التعلم لتكون أكثر تنوعا في التعلم من
أجل تحسين جودة التعلم. ويمكن أن توفر
معلومات للمعلمين ليكونوا أكثر حرصا في
استخدام المواد التعليمية.

(٣) للمدرسة

من خلال هذا البحث، من المأمول أن
يوفر فؤاد ويشجع المدارس على أن تكون أكثر
انتقائية في اختيار الكتاب المدرسي للطلاب
بحيث يكون التعلم أكثر فعالية.

(٤) للباحثة

من المتوقع أن يؤدي هذا البحث إلى
زيادة المعرفة وتوفير الخبرة والقدرات والمهارات
للباحثة في تطبيق المعرفة التي تم الحصول عليها في
الكلية.

الباب الثاني

الهيكل النظري والدراسات السابقة والإطار الفكري

أ. الهيكل النظري

١. الكتاب المدرسي

(أ) تعريف الكتاب المدرسي

(١) التعريف اللغوي

تعريف لفظ "الكتاب" عند القاموس
لدى الطلاب في اللغة الإندونيسية هو الصحف
المجلدة سواء كانت مكتوبة أم لا.^{١٤} وفي كتاب
"لسان العرب" لابن منظور، ذُكر أن "الكتاب"
هو اسم لمجموعة من الكتابات أو ما يُكتب
فيه.^{١٥} وفي "المعجم الوسيط" ذُكر أن الكتاب هو
أوراق مجموعة، ورسالة، وجمعه كُتُب.^{١٦} من هذه

¹⁴ Meity Taqdir Qudrotillah, *Kamus Bahasa Indonesia Untuk Pelajar*, edisi pertama. (Jakarta Timur: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kemendikbud, 2011), hlm. 60.

^{١٥} محمد بن مكرم ابن منظور، *لسان العرب*، طبعة ١، (بيروت: دار صادر، ١٩٩٢)، ص. ٦٩٤.

^{١٦} ضيف شوقي، *المعجم الوسيط*، ط ٤. (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٣)، ص. ٩٤.

التعريفات يمكن استنتاج أن الكتاب هو ما يُكتب فيه.

الكتاب المدرسي يرادف كتاب الدراسة،^{١٧} أو يمكن تعريفه بأنه "كتاب يقدم تعليمات في مادة تُستخدم خاصة في المدارس".^{١٨}

(٢) التعريف الاصطلاحي

الكتاب المدرسي اصطلاحاً هو مؤلف أو مطبوع لا يقل عن خمسين صفحة، يتكون من مجلد واحد أو أكثر، سواء كان ترقيم صفحاته متتابعاً أو منفصلاً، ويمكن أن يتناول موضوعاً واحداً أو عدة مواضيع.^{١٩} وبالإضافة إلى هذا

¹⁷ John M. Echols & Hassan Sadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 2005), hlm. 584.

¹⁸ Jonathan Crowther, *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, (Dinas Perpustakaan dan Arsip Kabupaten Lombok Barat: Oxford University Press, 1995), hlm. 1234.

¹⁹ أوفيان، مليكة، زينب، حمدها، "استراتيجية الكتاب المدرسي في المرحلة الابتدائية و علاقتها بالعملية التعليمية مستوى السنة الرابعة إبتدائي"، (جامعة أحمد دراية، ٤، ٢٠١٦)، ص. ١١.

التعريف، ظهرت عدة تعريفات أخرى عندما ارتبط الكتاب بمجال التعليم، وهي كما يلي:

(أ) كتاب المدرسي هو مواد تعليمية تشمل مختلف الكتب والوسائل المساعدة التي تكون مصدراً لمعرفة الطلاب ويستخدمها المعلم في برنامج التعليم، مثل التسجيلات الصوتية، والمواد المطبوعة، وكتب دليل تقييم الطلاب، وكتب دليل المعلم التي يمكن اعتبارها جزءاً من الكتب المدرسية.^{٢٠}

(ب) وفقاً لمديرية التعليم الثانوي العام: يُعرّف الكتاب المدرسي بأنه مجموعة من الكتابات المنظمة بشكل منهجي، تحتوي على مواد معينة أعدها المؤلف، وتستند إلى المنهج الدراسي المعمول به كمرجع. وتكمن أهمية الكتاب المدرسي في الكفاءات التي يجب أن يفهمها الطالب.^{٢١}

^{٢٠} محمد لسيد علي، موسوعة المصطلحات التربوية، طبعة ١، (عمان:

دار الميسرة، ٢٠١١)، ص. ٦٤.

²¹ Direktorat Pendidikan Menengah Umum, *Pedoman Memilih Buku SMP*, (Jakarta: Direktorat Pendidikan Menengah Umum, Direktorat Jendral

(ج) وفقاً لمركز الكتب: الكتاب المدرسي هو كتاب مرجعي للطلاب والمعلمين كمصدر للتعلم يحتوي على مادة دراسية معينة. ويتم إعداده من قبل الخبراء مع مراعاة قواعد الكتابة والتأليف الجيدة بحيث يكون مناسباً للاستخدام من قبل المعلمين والطلاب.

(د) وفقاً للخبراء: الكتاب المدرسي هو مادة تعليمية تقدم المفاهيم الأساسية لعلم أو منهج معين يحتاجه البرنامج التعليمي بشكل يسهل فهمه.^{٢٢}

(هـ) وفقاً لرحموتي: الكتاب المدرسي هو كتاب يستخدمه الطلاب في عملية التعليم والتعلم ويشمل مواد تعليمية معينة مصممة لتحقيق أهداف التعلم ويشمل أوراق التدريبات.^{٢٣}

Manajemen Pendidikan Dasar dan Menengah, Departemen Pendidikan Nasional, 2012), hlm. 3.

^{٢٢} أوفيان، مليكة، زينب، حمدها، "استراتيجية الكتاب المدرسي في المرحلة الابتدائية و علاقتها بالعملية التعليمية مستوى السنة الرابعة إبتدائي"، (جامعة أحمد دراية، ٤، ٢٠١٦)، ص. ١١.

²³ Asrory, Zamani, and Daroini, "Studi Kelayakan Buku Ajar Bahasa Arab Berdasarkan Standar BSKAP," hlm. 106.

(و) وفقاً لعبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، الكتاب المدرسي هو أحد أهم المواد التعليمية، ومن هنا يوصي المربون بإيلاء عناية خاصة في إعداداته، خاصة المواد المتعلقة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. والاعتراف بأهمية الكتاب المدرسي أمر لا يحتاج إلى مناقشة.^{٢٤} وعلى الرغم من كثرة الحديث عن تكنولوجيا التعليم وأجهزتها وأدواتها الجديدة، إلا أن الكتاب المدرسي يحتفظ بمكانته المتميزة في العملية التعليمية.^{٢٥} فعملية التدريس، أياً كان نوعها ونمطها ومادتها ومحتواها، تعتمد اعتماداً كبيراً على الكتاب المدرسي.^{٢٦} وبالنسبة للمتعلم، يمثل الكتاب المدرسي الأساس الجوهري لعملية تعلم منظمة، والأساس الدائم لتدعيم عملية التعلم،

^{٢٤} محمد علي الخولي، تقييم الكتاب الاساسي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (المملكة العربية السعودية: جامعة أم القرى، ١٤١٣). ص. ١٤.

^{٢٥} خالد حسين أبو عمشة، تحليل المحتوى مفهومة، أهميته، فوائده، خصائصه، أهدافه، (اللوكة)، ص. ٥٠.

^{٢٦} ابن منظور، جمال الدين، لسان العرب، (لبنان: دارصادر، الطبعة الثالثة، ١٩٩٤)، ص. ١٠.

والمرافق الذي لا ينفصل للمراجعة السابقة
والمراجعة اللاحقة.^{٢٧}

وبذلك، يُعد الكتاب المدرسي عنصراً
مهماً في عملية التعلم، ومصدراً تعليمياً يلتقي فيه
المعلم والمتعلم، وتمثيلاً حياً لما يسمى بالمحتوى
الأكاديمي للمنهج.^{٢٨} ولذلك، تعد جودة
الكتاب المدرسي ونوعيته من أهم الأمور التي
تشغل المهتمين بالمحتوى والمواد التعليمية وطرق
التدريس.^{٢٩}

الكتاب المدرسي هو جميع أشكال
المواد المساعدة التي يستخدمها المعلمين في تنفيذ
أنشطة التعليم والتعلم في الفصل. ويمكن أن تكون
المواد المقصودة في شكل مواد مكتوبة أو غير
مكتوبة. المواد التعليمية هي المعلومات والأدوات

^{٢٧} طعيمة، رشدي، تحليل المحتوى في العلوم الإنسانية، (مصر: القاهرة،
دار الفكر العربي، ٢٠٠٤)، ص. ٦٦.

^{٢٨} اللقاني، أحمد حسين، المناهج بين النظرية والتطبيق، (مصر: القاهرة،
عالم الكتب، ١٩٨١)، ص. ١٢٥.

^{٢٩} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير
الناطقين بها، ١٤٢٧، ص. ٢٠.

والنصوص التي يحتاجها المعلم لتخطيط وفحص
تنفيذ التعليم.^{٣٠}

الكتاب المدرسي هو كتاب يشمل
الأمر المتعلقة بالتعليم التي يُرجى إيصالها إلى
الطلاب لتحقيق أهداف التعلم، سواء من حيث
العلم أو المهارات أو الكفاءات أو الشخصية.^{٣١}
كما يشمل الكتاب المدرسي مجموعة من
المعلومات الأساسية التي تهدف إلى تحقيق
الأهداف التعليمية المحددة مسبقاً سواء المعرفية أو
الوجدانية أو النفسحركية وتقديم هذه المعلومات
بشكل منظم لتدريس مادة معينة في كتاب
مدرسي معين لفترة زمنية معينة. والنطاق المعتمد
في هذه الدراسة هو أن هناك فرقاً بين الكتاب

³⁰ Ali Mudhofir, *Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Bahasa Arab*, (Jakarta: Rajagrafindo Persada, 2012), hlm. 128.

³¹ جابر، عبد الحميد و خيرى كاظم، أحمد، *الوسائل التعليمية والمنهج*،
(القاهرة: دار النهضة العربية، ٢٠٠٧)، ص. ٢٥٨.

المدرسي بمعناه الضيق والمواد التعليمية بمعناها
الواسع.^{٣٢}

وبناءً على التعريفات السابقة، يمكن
فهم أن الكتاب المدرسي هو كتاب تم إعداده
للتعليم وفقاً للمعايير الوطنية للتعليم والمنهج
المعمول به كدعم للتعليم يستخدمه المعلمين
والطلاب ويحتوي على مواد تعليمية معينة تم
إعدادها وفقاً للقواعد المحددة.

(ب) أنواع الكتاب المدرسي

الكتاب المدرسي من حيث طلب واحتياج
الطالب تنقسم الى القسمين، يعني:
(١) الكتاب المغلق

يسمى ايضاً بمنوال مبرمج أي يتضمن
المعلومات والطريقة والتمارين والتقييم، ويقدم
للمتعلم معارف متينة طبق تدرج منتظم (من
البسيط الى المركب ومن السهل الى الصعب ومن

^{٣٢} رشدي، أحمد طعيمة و كاميل الناقة، محمود، الكتاب الأساسي لتعليم
اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداد-تحليله-تقويمه، (مكة: جامعة أم
القرى، ١٩٨٣)، ص. ٢٠.

المحسوس الى المجرد) ولكنه يفيد حريته في ممارسة
نشاطات فردية أو جماعية، لكونه يقدم كل
المعلومات الجاهزة والكافية التي قد تكون
اصطناعية ولا صلة لها بخبرته ولا بواقعه، فهو
بذلك يحد من تطلعات المتعلم إلى التجربة
الشخصية واكتشاف المعلومات نفسه ثم محاولة
بناء المعرفة، فهو عموماً يتضمن مجموع كاملة من
النشاطات التعليمية إلا أنها لا تسمح للمتعلم
بتحقيق الذات.^{٣٣}

(٢) الكتاب المفتوح

الكتاب المفتوح هو الذي يحرر المبادئ
الذاتية لكل من المعلم والمتعلم اللذان يستعملانه
حسب الأوضاع التعليمية المختلفة، ويفتح لكل
منهما فرصة إدماج أو انجاز مشاريعه الشخصية

^{٣٣} أوفيان، مليكة، زينب، حمدها، "استراتيجية الكتاب المدرسي في
المرحلة الابتدائية و علاقتها بالعملية التعليمية مستوى السنة الرابعة ابتدائي" (جامعة
أحمد دراية، ٤، ٢٠١٦)، ص ١٢.

للبحث ويشجع على اكتشاف الحقائق وبناء
المعرفة واختيار النشاط المناسب لذلك.^{٣٤}

في كتاب اسس اعداد الكتب التعليمية
لغير الناطقين بالعربية يذكر ما يصاحب الكتاب
المدرسي اى الكتاب المدرسي بالمعنى الواسع هو
يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي
يلتقي الطالب منها المعرفة و التي يوظفها المعلم
في البرنامج التعليمي فيشمل ستة الأشياء وهي:
كتاب الطالب الأساسي ومرشد المعلم وكراسة
التدريبات والمعجم و كتاب المطالعة الإضافي
والوسائل السمعية والبصرية، ويأتي شرحها كما
يلي:

(أ) كتاب الطالب

هو الكتاب الأساسي الذي يوزع على
الدارسين بغرض استيعاب مادته العلمية
وأداء الإختبار النهائي فيه بحيث نتوقع منه
أن يحقق أهدافه اللغوية والتربوية والنفسية

^{٣٤} أوفيان، مليكة، زينب، حمدها، "استراتيجية الكتاب المدرسي في
المرحلة الابتدائية و علاقتها بالعملية التعليمية مستوى السنة الرابعة ابتدائي" (جامعة
أحمد دراية، ٤، ٢٠١٦)، ص ١٢.

والثقافية في المدة الزمنية المقررة له. ويشتمل هذا الكتاب على عدد من الدروس أو الوحدات صيغ في قالب نثري أو شعري أو حوارى واستند مؤلفه على أسس لغوية وتربوية ونفسية وثقافية.

ويختلف هذا الكتاب من مستوى تعليمي لآخر كما يختلف في طريقة عرضه للموضوعات وفق سن الدارس وعمره العقلي ومدى خبرته السابقة باللغة وبالجملية يختلف في مقروئته من حيث السهولة والصعوبة للمفردات والتراكيب وفق الأهداف مهارية اللغوية التي من أجلها ألف.

(ب) مرشد المعلم

هو الكتاب الذي يزود المعلم ويرشده ويعينه على استخدام كتاب الطالب بطريقة سليمة ومفيدة حيث يبين له الآتي:

- الطريقة التي ألف عليها الكتاب
- والمبادئ التي استند التأليف إليها؛
- المستوى التعليمي الموضوع له الكتاب؛
- نوع الدارسين المحج إليهم الكتاب؛

- المهارات والقدرات والميول والاتجاهات التي يسعى الى غرسها وتمنيتها لدى الدارسين؛
- طريقة التدريس المناسبة؛
- كيفية استخدام المفردات والتراكيب على الوجه المطلوب؛
- تقديم نماذج كاملة من دروس كتاب الطالب بالشرح والتوضيح مع أمثلة إضافية؛
- تقديم نماذج من التدريبات الإضافية؛
- تزويده بالمراجع التي يمكن أن يعود إليها العلم بنفسه أو يرشد الطلاب بالرجوع اليها؛
- تزويده بأساليب التقويم.
- ويبين طعيمة أن لمرشد المعلم خصائص هي:
- أنه مرشد لكتاب معين بمعنى أنه لا يصلح لأي كتاب لتعليم العربية للناطقين بغيرها؛
- لا يغني عن المعلم بل له حدود يتحرك فيها؛

- تغلب عليه الصبغة التطبيقية بمعنى أنه
يحتوي مجموعة من الأساليب
والإجراءات العملية لتنفيذ دروس
معينة.

ولهذا الكتاب دور وفائدة لاغنى
عنها وتزداد أهميته مع المعلم ير المؤهل تربويا
ولغويا سواء أكان عربيا أم غير عربي فهو
بحاجة ليستفيد من الأساليب والطرق التي
تعينه على شرح الأصوات والمفردات
والتركييب اللغوية بالإضافة إلى أنه في حاجة
ليعرف إلى أي مدى استطاع المعلم أن يغرس
اتجاهاته في الدارسين ومن ثم تظهر أهمية
أساليب التقويم.

(ج) كراسة التدريبات

هي عبارة عن مجموعة من التدريبات
اللغوية الهادفة والمرتبطة بمادة الكتاب
الأساسي للطالب مع إضافة بعض
التدريبات التي يتوقع أن يسأل فيها الطلاب
وهي تحتوي على أسئلة متنوعة الهدف
يطلب من الطلاب حلها ومراجعتها مع
المعلم في الفصل. تهدف هذه الكراسة إلى

إعطاء مزيد من الفرص لتدريب الطلاب على تحسين وتنمية مهاراتهم اللغوية وتعزيز مفرداتهم وتراكيبهم اللغوية التي تم تعليمها في الدروس السابقة. والتدريبات هذه إما أن تكون تحريرية (مكتوبة) وإما أن تكون منطوقة (شفهية) فإذا كانت التدريبات تحريرية سميت كراسها بكراسة التدريبات التحريرية وهي تحتوى على أسئلة مكتوبة يجيب الطلاب عليها تحريريا إما في نفس الكراسة وذلك بتر مكان خال عقب السؤال وإما أن تكون الإجابة في كراسة إضافية.

أما كراسة التدريبات الصوتية فهي الكراسة التي يتم التركيز فيها على الجانب الصوتي للغة ويتم تدريب الطلاب عليها شفها فاللغة منطوقة قبل أن تكون مكتوبة.

ومن أفضل الوسائل التي تعين على تحقيق ذلك التمارين الصوتية التي تستخدم في مختبر اللغة أو حتى في الفصل أو بالبيت باستعمال المسجل العادي.

(د) كتاب القراءة الإضافية

يعرف طعيمة هذا الكتاب قائلاً: هو الكتاب الذي يشمل على نص أو مجموعة من النصوص المتدرجة في صعوبتها سواء من حيث المفردات أو التراكيب أو المحتوى العلمي و الثقافي و يستهدف هذا النوع من الكتب تدريب المتخرجين في برامج تعليم العربية على الإستمرار في تنمية مهارتهم اللغوية وزيادة معلوماتهم عن الثقافة العربية والإسلامية. كما يهدف هذا الكتاب إلى تثبيت المفردات والتراكيب التي تعلمها الدارسون بالإضافة إلى تنمية قدراتهم على الإستقلال في التحصيل لأنه يعطي الدافع لاستمرار التعلم الذاتي والتثقيف العام وينبغي في هذا الكتاب التدرج في مادته العلمية وفي مفرداته وتراكيبه اللغوية من حيث السهولة والصعوبة والتبسيط والتعقيد كما ينبغي أن يتناول مهارات اللغة تناولاً منطقياً بمعنى أنه يركز على المهارات الأربع بادئاً بالاستماع ثم الحديث ثم القراءة فالكتابة كما ينبغي أن يزود هذا الكتاب بالمراجع والكتب التي

يمكن للمعلم أن يستفيد منها في حالة
تدريسه لهذا الكتاب ويمكن للدارسين التزود
بها.

(هـ) الوسائل السمعية و البصرية

وهي الوسائل المعينة على فهم مادة
الكتاب الأساسي من أشرطة تسجيلية
وأفلام ونماذج توضيحية وشرائح وصور
ورسوم وغير ذلك. وتهدف هذه الوسائل
إلى:

- تدريب الدارسين على النطق السليم
للمفردات والتراكيب اللغوية عن طريق
الإستماع إليها ومحاولة تقليدها؛
- توضيح مدلول المفردات و التراكيب
من خلال الصور والرسوم والنماذج؛
- توضيح المعنى العام للجمل والفقرات
من خلال الأفلام واللوحات؛
- تقريب المعنى المجرد في صورة محسوسة
من خلال الصور والأفلام.

(و) المعجم

وهو كتاب يشتمل على مفردات لغوية
مشروحة وموضحة معانيها بمرادفها أو

أضدادها أو إدخالها في جمل توضح معانيها. وينبغي أن تشرح هذه المفردات بصورة مسبقة تناسب عقول الدارسين اللغوية وخلفياتهم الثقافية كما ينبغي أن يشتمل المعجم على الألفاظ والمفردات الوارد ذكرها في الكتاب الأساسي للطالب. والأفضل في ترتيب المعاجم هذه أن ترتب وفق ذكر المفردات في الكتاب الأساسي ووفق ترتيب الدروس لا أن ترتب أبجدياً فقد يكون الترتيب وفق ترتيب الدروس أجدي للدارس من ترتيبها أبجدياً أو من الترتيبات الأخرى.^{٣٥} أما يركز الباحث في هذا البحث العلمي نوعاً من الكتب المدرسية يعني كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بالمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية.

^{٣٥} الغالي، ناصر عبد الله و عبد الله، عبد الحميد، ناصر عبد الله و عبد الله، عبد الحميد، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (المملكة العربية السعودية: دار الإعتصام، ١٩٩١)، ص ١١-١٤.

ج) أهمية الكتاب المدرسي

الكتاب المدرسي هو مهم جدا الذي لا بد وروده في المدارس وفقا للمعايير التربوي الوطني.³⁶ شرح المتخصصين على أهمية الكتاب المدرسي كمايلي:

(١) ذكر حسان جيلال و وحيدى فوزي في مجلة البحث العلمي والبحوث الإجتماعية بجامعة الوادي ان الكتاب المدرسي له دور هام لتنفيذ التعليم لانه وعاء المعلومات والمعارف منظمة لتعلم الطالب.³⁷

(٢) Calfee و Cambliss يعني: الكتب التعليمية تصير وسيلة التي تعين الطالب على فهم وتعلم المعارف كما نقله مصلح.³⁸

(٣) يرى الدكتور محمد المرعى ومحمد الحيلة أنه مهما تحدثنا عن بدائل الكتاب المدرسي، يظل هذا

³⁶ Mahfudz dkk, "Analisis Buku Teks Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas XII Terbitan Kementerian Agama Dan Erlangga," *Inspiratif Pendidikan*, (Vol. 11, No. 1 tahun 2022), hlm. 196-206.

³⁷ حسان, الجيلالي, لوحيدى, فوزي, أهمية الكتاب المدرسي في العملية

التربوية, (مجلة الدراسات والبحوث الإجتماعية ٩, ٢٠١٤), ص. ١٩٦.

³⁸ Djago Tarigan, Henry Guntur, Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Arab*, (Bandung: Angkasa, 2009), hlm. 13.

الكتاب متمتعا بمكانة مرموقة، فهو أهم مصدر
من مصادر تعلم الطالب، وتقويته ومراجعته، هو
سهل الاستعمال، قليل التكاليف مقارنة بالبدائل
التكنولوجية الأخرى.^{٣٩}

فعملية التعليم أي كان نوعها أو مادتها تعتمد اعتمادا
على الكتاب المدرسي، فهو يمثل بالنسبة للمتعلم عملية
التعلم. ومصدر تعليمي يلتقي عنده المعلم المتعلم،
لذلك تعتبر نعيه الكتاب المدرسي وجودته من أهم
الأمور التي تشتمل المهتمين بالمحتوى والمادة التعليمية
وطريقة التعليم.^{٤٠}

د) خصائص الكتاب المدرسي

ان الكتاب المدرسي الجيد له خصائص ومميزات
ينبغي ان نذكرها هنا، ومن تلك الخصائص هي:

^{٣٩} سعدون محمود الشمري، هدى علي جواد، الساموك، المناهج المدرسية
بين التقليد و التحدي، (عمان: مؤسسة الوراق للنشر و التوزيع، ٢٠٠٩)، ص.
١٣٦.

^{٤٠} ابن إبراهيم الفوزان، عبد الرحمن، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير
الناطقين بها، (الرياض: دون الناشر، ٢٠١١)، ص. ٣٩.

(١) وضوح الأهداف التعليمية السلوكية، اذن، يجب وضع الأهداف التعليمية بعبارة واضحة تحدد السلوك المطلوب من متعلمين بعد انتهائهم من تعلم مادة الكتاب؛

(٢) اتسام اهداف الكتاب المدرسي بالواقعة، والمراد هنا انها ممكنة التحقيق فبضوء الفترة الزمنية المحددة، ونوع الطلاب واعداد المدرس الذي يتولى تعليم الكتاب المدرسي؛

(٣) ملائمة الكتاب المدرسي للمتعلمين، يمكن ان يهدف الكتاب الى تعليم اللغة العربية لمجموعة معينة من المتعلمين الناطقين بلغة ما، والقاطنين بمنطقة جغرافية حضارية محددة بحيث يضع الكتاب ظروفهم اللغوية والحياتية في الحسبان؛

(٤) ملائمة الكتاب المدرسي للمعلمين، يجب ان يضع مؤلف الكتاب المدرسي نصب المدرس الذي سيستخدم الكتاب في الصف؛

(٥) اشتمل الكتاب المدرسي على المدرس وعلى مرشد المعلم الذي يبين له الاساليب والطريقة التعليمية، وكذلك اصبح من الأزم ان يكون الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها متكامل بحيث يشتمل على الكتاب المدرسي

بنفسه بإعداد ما يلزم من تمارن ووسائل
واختبارات. حينئذ يوصف كتابه بأنه كتاب
جيد.^{٤١}

تتميز الكتب المدرسية بشكل عام بالخصائص
التالية:

- (١) من حيث المحتوى، تحتوي الكتب المدرسية على
معرفة علمية يمكن شرحها علمياً؛
 - (٢) من حيث العرض، يستند شرح المواد في الكتاب
على المنطق العلمي (الاستقرائي، الاستنتاجي،
والمختلط)؛
 - (٣) من حيث الشكل، يتم تقديم الكتب المدرسية بما
يتوافق مع الكتب العلمية (نمط الكتابة، الاقتباس،
التقسيم، والمناقشة).^{٤٢}
- أما الخصائص المحددة للكتب المدرسية فهي
كما يلي:
- (١) يتم إعدادها وفقاً للمنهج التعليمي المعمول به؛

^{٤١} الرشدان , عبدالله, جعيني, نعيم, المدخل إلى التربية و التعليم, طبعة
١, (عمان: دار الشروق للنشر و التوزيع, ٢٠٠٦), ص. ٣١٧.

^{٤٢} Masnur Muslich, *Text Book Writing Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016), hlm. 61.

- (٢) التركيز على أهداف تعليمية محددة؛
- (٣) تقديم مواد دراسية معينة؛
- (٤) التركيز على أنشطة تعلم الطلاب؛
- (٥) القدرة على توجيه المعلمين في التدريس داخل الفصل الدراسي؛
- (٦) يتم تكييف العرض وفقاً للتطور المعرفي للطلاب؛
- (٧) العرض قادر على تحفيز إبداع الطلاب.^{٤٣}

هـ) وظائف الكتاب المدرسي

- الكتاب المدرسي له ثلاث وظائف هي:
- (١) الكتاب المدرسي هو وسيلة إلقاء المعرفة الى الطالب وهو منظمة واقتصادية؛
 - (٢) الكتاب المدرسي هو الوسيلة لتحسين حياة المجتمع، عندما تعلم المواد الواردة في الكتاب المدرسي، يمكن الطالب ان يلاحظ التغيرات في حياة المجتمع، وكذلك ايضا وسيلة التحسين

⁴³ Masnur Muslich, *Text Book Writing Dasar-Dasar Pemahaman*,, hlm. 62.

بمجال التربية. هذا الكتاب سهولة الإستعمال من
الوسائل التعليمية الأخرى؛
(٣) الكتاب المدرسي هو مصدر الرئيسي للمدرس
والتوجيه.

توجد تلك الوظائف الثلاثة ويفهم ان الكتاب
المدرسي له دور هام في أنشطة التعلم والتعليم خاصة
للطالب لان الكتاب المدرسي معتمد هو امكان
استعماله مرجعا في عملية اتقان المعارف وحصول
المعلومات وحصول القيم لمواجهة كل مجال
الحياة. فالحاصل الكتاب المدرسي يساعد كثيرا على
المدرس في أنشطة التعليم ,لا يمكن المدرس ان يقدم
المواد الدراسية دون الكتاب المدرسي التي تقدم المواد
المرتبة في كل المراحل المختلفة.^{٤٤}

(و) مواصفات الكتاب المدرسي
تلك المواصفات كما يأتي:
(١) ان يوافق على مراحل الطلاب؛

^{٤٤} الرشدان , عبدالله, جعيني, نعيم, المدخل إلى التربية و التعليم, طبعة
١, (عمان: دار الشروق للنشر و التوزيع, ٢٠٠٦), ص. ٣١٧.

(٢) يقدم المواد التعليمية المختارة؛

(٣) يبحث عن موضوع معين؛

(٤) صنفه العلماء بعلومهم؛

(٥) يقصد لمقصود معين؛

(٦) عقبته ادوات التعليم؛

(٧) منظمة؛

(٨) امكان تطبيقه في التعليم؛

(٩) دعم برنامج التعليم.^{٤٥}

ز) المواد الأساسية في الكتاب اللغة العربية

المواد الأساسية في كتاب اللغة العربية سوء كان

كتاب المدرس وكتاب الطالب لا بد لهما ان يوافقا في

موضوع واحد الذي يتعلمه الطلاب في أنشطة

التعليم.^{٤٦} شرح علي محمد القاموسي ان المواد

الأساسية في كتاب اللغة العربية هي كمايلي:

⁴⁵ Mahfudz dkk, “Analisis Buku Teks Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas XII Terbitan Kementerian Agama Dan Erlangga,” *Inspiratif Pendidikan*, (Vol. 11, No. 1 tahun 2022), hlm. 196-206.

^{٤٦} الغالي, ناصر عبد الله و عبد الله, عبد الحميد, ناصر عبد الله و

عبدالله, عبد الحميد, أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية, (المملكة

العربية السعودية: دار الإعتصام, ١٩٩١), ص ٨٠.

- (١) نصوصه سوء كان الحوار والقراءة والشعر؛
- (٢) القواعد والتراكيب او تسمى بالنحو؛
- (٣) التدريبات التي يعملها الطلاب تحت ارشاد المدرس؛
- (٤) اكتشاف الموضوعات مثل اصوات الحروف والتركيب الواردة في الكتاب المدرسي؛
- (٥) اعطاء المفردات لفهم النصوص في الكتاب المدرسي.^{٤٧}

٢. الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية

الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية هو كتاب المدرسي اللغة العربية أعدته مؤسسة الأزهر التربوية الإسلامية ونشرته شركة تنمية الأزهر بالتعاون مع مديرية التعليم الأساسي والثانوي بمؤسسة الأزهر التربوية الإسلامية. هذا

^{٤٧} علي القاموسي محمد، اتجاهات الحديثة في تعليم العربية للناطقين
باللغات الأخرى، (الرياض: عمادة الشؤون المكتبات، ٢٠١٣)، ص ١٠١-
١٠٢.

الكتاب هو الطبعة الأولى المنشورة في عام ٢٠٢٣ يتكون من ١٨٢ صفحة.

الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية طبعة عام ٢٠٢٣ يستند إلى منهج مريديكا الصادر عن وزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا، وقد تم إثراؤه بالمنهج الخاص بالأزهر المبني على الآداب والمتكامل مع الإيمان والتقوى ومشروع تعزيز شخصية طالب الأزهر. يُتوقع أن يساعد هذا الكتاب في جعل عملية تعلم اللغة العربية أكثر فعالية وتفاعلية وتأدياً، بحيث يكتسب الطلاب تجربة تعليمية ذات معنى في تنمية وتحسين كفاءاتهم المختلفة.

يتكون كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية من ستة ابواب مع الموضوعات التالية:

الباب الأول: التحية والتعارف

الباب الثاني: الأسرة

الباب الثالث: السكن

الباب الرابع: الطعام والشراب

الباب الخامس: الصلوات الخمس

الباب السادس: الجدول الدراسي.^{٤٨}

٣. الكتاب المدرسي مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP)

هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP) هي هيئة أنشأتها وزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا لتحل محل هيئة معيار الوطني الدراسي (BSNP).

تم توضيح مهام هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي في المادة ٢٣٤ من لائحة وزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا رقم ٢٨ لسنة ٢٠٢١، وهي "تنظيم إعداد معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي وإدارة نظام النشر". في أداء واجباتها، تعمل هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي تحت إشراف الوزير وتكون مسؤولة أمامه.^{٤٩}

⁴⁸ Abdul Hafiz dan Fakhruddin, *BAHASA ARAB اللغة العربية سهلة SMP ISLAM AL AZHAR*, cetakan pertama, (Jakarta: PT. Tanmiyah Al Azhar, 2023).

⁴⁹ Kemdikbudristek, *Salinan Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 28 Tahun 2021 Tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi*, (Jakarta, 2021).

الكتاب المدرسي هو كتاب تم تأليفه للتعليم وفقاً لمعايير التعليم الوطنية والمنهج المعمول به.⁵⁰ يرتبط الكتاب المدرسي ارتباطاً وثيقاً بالمنهج المطبق ويجب أن يكون متوافقاً مع تنفيذ المنهج. الكتاب المدرسي الجيد هو الكتاب الذي يستوفي المعايير التي حددها هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي.

يجب أن تكون الكتاب المدرسي المستخدمة لدعم أنشطة تعلم الطلاب ذات جودة عالية. من الضروري إجراء تقييم للكتاب الدراسي لمعرفة جودتها. تم توضيح ذلك في لائحة وزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا رقم ٢٥ لسنة ٢٠٢٢ بشأن تقييم الكتاب المدرسي في المادة ٢، والتي تنص على أن "تقييم الكتاب المدرسي يهدف إلى الحصول على كتاب المدرسي عالية الجودة كمصادر للتعلم و/أو مواد تعليمية للطلاب والمعلمين و/أو العاملين في التعليم في الوحدات التعليمية و/أو البرامج التعليمية".⁵¹

⁵⁰ Presiden Republik Indonesia, *Peraturan Pemerintah Nomor 75 Tahun 2019 tentang Peraturan Pelaksanaan Undang-Undang Nomor 3 Tahun 2017 tentang Sistem Perbukuan*, (Jakarta, 2019).

⁵¹ Kemdikbudristek, *Salinan Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 25 Tahun 2022 Tentang Penilaian Buku Pendidikan*, (Jakarta, 2022).

من منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي، هناك أربعة نَوَاحِي في معايير تقييم كتب اللغة العربية، والتي تتم تفصيلها في عدة مؤشرات لكل ناحية. وتشمل هذه النواحي: ناحية المحتوى، وناحية العرض (الاكتمال)، وناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية، وناحية الرسم البياني (التوضيحات والتخطيط). سيتم شرح النواحي معايير تقييم كتب اللغة العربية في التوضيح أدناه:

أ) ناحية المحتوى

ناحية المحتوى هي المواد المقدمة في الكتاب المدرسي. يجب أن يتوافق المحتوى في الكتاب المدرسي مع المنهج المستخدمة. ناحية المحتوى في كتاب اللغة العربية خمسة مكونات وهي: (١ شرط المحتوى، ٢) مضمون المحتوى، (٣ ملائمة المحتوى، ٤) أنشطة التعلم، (٥ تقييم التعلم. يتكون كل مكون من عدة مؤشرات. ويمكن رؤية نواحي تقييم محتوى الكتاب المدرسي من خلال الجدول التالي:

الجدول ٢.١: ناحية المحتوى في الكتاب المدرسي

الرقم	المكونات	المؤشرات
١	شرط المحتوى (المعايير والقانونية)	أ. لا يتعارض مع قيم ومبادئ البانجاسيلا؛ لا يميز على أساس

العرق أو الدين أو العنصر و/أو بين المجموعات؛ لا يوجد تحيز جنساني؛ لا يحتوي على عناصر إباحية أو عنف أو خطاب كراهية وانحرافات أخرى.		
ب. خالٍ من عناصر الانتحال أو نسخ أعمال الآخرين دون ذكر المصدر (بعد أن يفحص المقيم الكتاب الإلكتروني من خلال برنامج تورنيتين).		
أ. مخرجات التعلم تتوافق مع العناصر المطلوبة.	مضمون المحتوى	٢

ب. أهداف التعلم تتوافق مع مخرجات التعلم.		
ج. خريطة المفاهيم تتناسب مع اتساع المادة.		
د. الإدراك المسبق مرتبط بالمادة المدرسة.		
أ. يزيد من اتساع وعمق واكتمال المادة الأساسية للكتاب المدرسي الرئيسي (الحكومي).	ملاءمة المحتوى	٣
ب. يتكيف مع عمر ومستوى تطور المتعلمين.		
ج. يتكيف مع العلوم والتكنولوجيا، مع مراعاة الثقافة		

والحكمة المحلية، وجوانب الصحة والسلامة والبيئة.		
د. الشرح والبيانات والمعلومات صحيحة ودقيقة وعلمية وتتوافق مع الواقع.		
هـ. المواد والأمثلة والرسوم التوضيحية والأنشطة تدعم تطوير قيم الطالب البنجاسيلي وملف الطالب رحمة للعالمين.		
أ. تتوافق مع أهداف التعلم.	أنشطة التعلم	٤
ب. تراعي تحقيق مهارات القرن الحادي والعشرين وأهداف التنمية المستدامة.		

ج. تتكيف مع أنشطة التعلم المتميزة.		
د. تعتمد على الأنشطة الفردية والجماعية (القراءة والكتابة والمناقشة، إلخ).		
أ. التقييم الأولي والتقييم العملي (التكويني) يتوافق مع أهداف التعلم.	تقييم التعلم	٥
ب. تقييم المواقف والمعرفة والمهارات يتوافق مع المادة.		
ج. إعداد التقييم النهائي (التلخيصي) يطور مهارات التفكير العليا.		
د. العلاج والإثراء يعتمد على رمز		

الاستجابة السريعة ويرتبط بالمادة.		
هـ. التقييم في التأمل يتوافق مع أهداف التعلم.		

(ب) ناحية العرض (الاكتمال)

عرض المحتوى هو طريقة تقديم المحتوى في الكتاب المدرسي. يُعتبر الكتاب المدرسي جيداً عندما تكون لغة عرض محتواه سهلة الفهم للقارئ. يتكون ناحية العرض (الاكتمال) في الكتاب المدرسي اللغة العربية من مكونين رئيسيين: (١) طريقة العرض، (٢) دعم العرض. ويشتمل كل مكون على عدة مؤشرات. ويمكن تقييم ناحية العرض في الكتاب المدرسي من خلال الجدول التالي:

الجدول ٢.٢: ناحية العرض في الكتاب المدرسي

المؤشرات	المكونات	الرقم
أ. يتم تقديم كل فصل أو قسم من الكتاب بشكل متسق ومنهجي ومترابط.	طريقة العرض	١

ب. متكيف مع مستوى تطور المتعلمين.		
ج. متكيف مع تطور العلوم والتكنولوجيا والقضايا البيئية والثقافة والحكمة المحلية.		
أ. المقدمة أو التمهيد إعلامية.	دعم العرض	٢
ب. الفهرس يعكس محتوى الكتاب.		
ج. إرشادات أو دليل استخدام الكتاب سهل الفهم ودقيق.		
د. مسرد المصطلحات أو الفهرس كامل.		
هـ. قائمة المراجع أو المصادر ذات صلة.		

ج) ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية

اللغة الجيدة في الكتاب المدرسي هي التي يمكن فهمها بسهولة من قِبَل القارئ. يتضمن ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية في الكتاب المدرسي اللغة العربية أربعة مكونات: ١) الواضحة و المنتظم و التماسك الفكر، ٢) الانفتاح والتواصل، ٣) الاتساق وتصنيف المصطلحات، ٤) دقة الاقتباس والترجمة واستخدام المصطلحات الدينية. ويتضمن كل مكون عدة مؤشرات. ويمكن تقييم ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية في الكتاب المدرسي من خلال الجدول التالي:

الجدول ٢.٣: ناحية اللغة واستخدام

المصطلحات الدينية في الكتاب المدرسي

المؤشرات	المكونات	الرقم
أ. دقة وفعالية ومنطقية في تكوين الجمل.	الواضحة و المنتظم و التماسك الفكر	١
ب. التسلسل والترابط بين الجمل والفقرات والموضوعات.		
ج. ملاءمة اللغة أو المصطلحات		

المستخدمة لمستوى تطور المتعلمين.		
أ. قدرة المؤلف على تحفيز القراء من خلال الرسائل أو المعلومات.	٢ الانفتاح والتواصل	
ب. توجيه المتعلمين في التعلم النشط.		
أ. الاتساق في استخدام المصطلحات والرموز أو الأيقونات العربية.	٣ الاتساق وتصنيف المصطلحات	
ب. استخدام اللغة الفصحى وفقاً لمعايير النحو والذوق العربي الصحيح.		
ج. الكلمات أو الجمل باللغة الإندونيسية تستخدم		

مصطلحات قياسية وفقاً للإملاء الإندونيسي المحسن، وقواعد اللغة الإندونيسية القياسية، والقاموس الكبير للغة الإندونيسية، وقاموس المصطلحات الدينية.		
أ. توافق كتابة الاقتباسات (المراجع) مع معايير الكتابة العلمية.	دقة الاقتباس والترجمة واستخدام المصطلحات الدينية	٤
ب. دقة كتابة النقل الحرفي للكتاب المقدس وترجمته أو المصطلحات الدينية (الأجنبية) وفقاً		

للمبادئ التوجيهية المعمول بها.		
ج. ملاءمة وصلة الكتاب المقدس أو المصطلحات الدينية (الأجنبية) المقتبسة بالموضوع أو المادة.		

د) ناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط)

ناحية الرسم البياني هي كل ما يتعلق بالطباعة والنشر. تشير الناحية الرسم البياني في الكتاب المدرسي إلى الخصائص المادة للكتاب مثل حجم الكتاب، ونوع الورق، وحجم الخط، والألوان، والرسوم التوضيحية، وغيرها. يتضمن الناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط) في الكتاب المدرسي اللغة العربية ثلاثة مكونات: (١) التوضيحية أو الصورة، (٢) التصميم، (٣) الطباعة. ويشتمل كل مكون على عدة مؤشرات. ويمكن تقييم الناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط) في الكتاب المدرسي من خلال الجدول التالي:

الجدول ٢.٤: ناحية الرسم البياني (التوضيحية

والنخطيط) في الكتاب المدرسي

المؤشرات	المكوّنات	الرقم
الإبداع واختيار الرسم التوضيحية أو الصور تلبي معايير جودة التصميم الجرافيكي	التوضيحية أو الصورة	١
تصميم الغلاف والمحتوى يلبي معايير جودة الرسومات التي تشمل: (أ) ملاءمة تنسيق الكتاب (حجم الكتاب) والهوامش؛ (ب) دقة تطبيق عناصر الطباعة (نوع وشكل الخط، حجم الخط،	التصميم	٢

المسافات، والفقرات)؛ (ج) دقة اختيار الألوان (أسود وأبيض)، لونين، أو ألوان كاملة؛ (د) اتساق وضع عناصر التخطيط (العنوان، العنوان الفرعي، والرسوم التوضيحية) في كل فصل.		
جودة الطباعة والعرض الإلكتروني وودية وأمانة ومريحة للقراء المستهدفين.	الطباعة	٣

ب. الدراسات السابقة

استناداً إلى نتائج البحث في العديد من المراجع، وجدت الباحثة عدة أعمال لها موضوعات متشابهة ومباحث ذات صلة بموضوع البحث المراد إجراؤه.

أولاً، البحث في المجلة العلمية الذي أجراه حسن برسوني أ.ر. ومحمد ألفان وبامبانج إيراوان عام ٢٠٢٢ بعنوان "تحليل كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة المتوسطة للصف السابع من تأليف حسن سيف الله". كان الهدف من هذا البحث هو محاولة تطوير المواد أو الوسائل التعليمية من خلال توضيح أمثلة واقعية من تحليل محتوى الكتاب المدرسي للغة العربية وكفاءة للنظر والتقييم والاقتراحات للمؤلفي وناشري الكتب المدرسية العربية في مستوى المدرسة المتوسطة. استناداً إلى تحليل المحتوى، وُجد خطأ في هذا الكتاب المدرسي، وهما: الأول، الخطأ في استخدام الضمائر التي يجب أن تستخدم أسماء الإشارة؛ والثاني، الخطأ في الكتابة غير المتوافقة مع الصور في الكتاب المدرسي. يمثل هذان الخطآن نقصاً في الدقة خلال عملية الكتابة والتحرير، سواء من المؤلف أو المحرر^{٥٢}.

⁵² Muhammad Alfian, and Bambang Irawan, "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Untuk MTs Kelas 7 Karya Hasan Saefullah", *Sha'ut al Arab*, (Vol. 10, No. 1, tahun 2022), hlm. 115-121.

ثانياً، البحث في المجلة العلمية الذي أجراه فصيخ ونجیح أنور عام ٢٠٢٤ بعنوان "تحليل كتاب اللغة العربية العملي للمدرسة المتوسطة للصف السابع من تأليف معلمي اللغة العربية فوسكام سيدوارجو في منظور هيئة معايير المناهج والتقييم التربوي". كان الهدف من هذا البحث هو تقييم جودة كتاب اللغة العربية العملي للمدرسة المتوسطة للصف السابع من تأليف معلمي اللغة العربية فوسكام من حيث صلاحية المحتوى والعرض واللغة والرسوم. استناداً إلى تحليل المحتوى، فإن كتاب اللغة العربية العملي للمدرسة المتوسطة للصف السابع من تأليف معلمي اللغة العربية فوسكام وفقاً لهيئة معايير المناهج والتقييم التربوي مناسب للاستخدام ككتاب مدرسي أو مرجعي في تعليم اللغة العربية بسبب صلاحيته من عدة نواحي. من ناحية أخرى، لا تزال هناك بعض أوجه القصور في محتوى، خاصة من حيث التوافق مع الأهداف، مثل عدم إدراج الكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية^{٥٣}.

⁵³ Fasabbikh dan Najih Anwar, *Analisis Buku Teks Bahasa Arab Praktis untuk SMP/MTs Kelas VII Karya Guru Bahasa Arab Foskam Sidoarjo dalam Perspektif Badan Standar Kurikulum dan Asesmen Pendidikan (BSKAP)*, (Sidoarjo: Universitas Muhammadiyah Sidoarjo, 2024), hlm. 1-7.

ثالثاً، البحث في المجلة العلمية الذي أجراه إكرما وأسيف سوناركو ولولوك علوية عام ٢٠٢٤ بعنوان "التحليل المقارن لجودة كتب اللغة العربية للصف السادس من إصدار وزارة الشؤون الدينية وإرلانجا". كان الهدف من هذا البحث هو وصف مقارنة جودة الكتب المدرسية للغة العربية للصف السادس من إصدار وزارة الشؤون الدينية وإرلانجا استناداً إلى نظرية و.ف. ماكي. استخدم هذا البحث المنهج الكيفي في البحث المكتبي. ركز هذا البحث على جودة الكتب من حيث الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. أظهرت نتائج التحليل المقارن لكتب اللغة العربية للصف السادس من إصدار وزارة الشؤون الدينية وإرلانجا استناداً إلى نظرية و.ف. ماكي، وهي الاختيار والتدرج والعرض والتكرار. يتمتع كتاب اللغة العربية للصف السادس الصادر عن وزارة الشؤون الدينية بمعايير عالية من حيث الاختيار والتقييم. في حين أن جودته ممتازة من حيث التكرار والعرض. من حيث نواحي العرض الأربعة، فإن كتاب تعليم اللغة العربية للصف السادس من إنتاج إرلانجا عالي الجودة. كتاب التدريس من إصدار إرلانجا أفضل من إصدار وزارة الشؤون الدينية، استناداً إلى نتائج فحص جودة المجلدين^{٥٤}.

⁵⁴ Ikrima, Asep Sunarko, dan Luluk Alawiyah, "Analisis Perbandingan Kualitas Buku Teks Bahasa Arab Kelas VI Terbitan Kemenag dan Erlangga", *Edu Journal*:

رابعاً، بحث الرسالة الجامعية الذي أجراه صفى الرحمن وحيد عام ٢٠٢٤ بعنوان "تحليل كتاب اللغة العربية للمدرسة المتوسطة منهج ٢٠١٣ وفقاً لمعايير هيئة معايير المناهج والتقييم التربوي رقم ٠٣٩/ح/ف لعام ٢٠٢٢ حول إرشادات تقييم الكتب التعليمية". كان الهدف من هذا البحث هو معرفة بنية كتاب اللغة العربية للصف الثامن للمدرسة المتوسطة منهج ٢٠١٣ وفقاً لمعايير الكتب التعليمية حسب هيئة معايير المناهج والتقييم التربوي في اللائحة رقم ٠٣٩/ح/ف لعام ٢٠٢٢. استخدم هذا البحث المنهج الكيفي ونوع هذا البحث هو البحث المكتبي. استناداً إلى نتائج البحث الذي أجراه الباحث بتحليل صلاحية كتاب اللغة العربية للصف الثامن للمدرسة المتوسطة منهج ٢٠١٣ وفقاً لللائحة هيئة معايير المناهج والتقييم التربوي رقم ٠٣٩/ح/ف لعام ٢٠٢٢ حول إرشادات تقييم الكتب التعليمية وباستخدام معايير الصلاحية المذكورة في تلك اللائحة وهي معيار المواد ومعيار العرض ومعيار التصميم ومعيار الرسوم، فإن هذا الكتاب لا يستوفي المعايير الأربعة بشكل كامل، أي في معيار المواد لا تزال توجد جمل خاطئة في كتابتها، ومواد لا تتوافق مع عنوان الفصل، وفي معيار العرض لا يزال هناك تنسيق للفقرات

واستخدام للجمل لا يتوافق مع القواعد، ولكن هذا الكتاب بشكل عام مناسب للاستخدام ككتاب تعليمي لأن المواد المقدمة تتوافق مع المنهج لأنه يستخدم الكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية في قرار وزير الشؤون الدينية رقم ١٨٣ لعام ٢٠١٩ بشأن منهج التربية الإسلامية واللغة العربية في المدارس ومستوى التطور العمري، وتطور إتقان اللغة لدى الطلاب، مع تصميم وإيضاحات جذابة.^{٥٥}

استناداً إلى مراجعة الأدبيات من خلال عدة مقالات علمية ورسائل جامعية سابقة، سيواصل هذا البحث الدراسة مع التركيز على كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع في مدرسة الأزهر الإسلامية المتوسطة. العنوان الكامل للبحث هو "تحليل مناسبة المحتوي والعرض واللغة والرسم البياني من كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP)". كبحث كيفي باستخدام منهج الدراسة المكتبية، يشترك هذا البحث في المنهجية مع البحوث السابقة. ومع ذلك،

⁵⁵ Safiyur Rahman Wahid, "Analisis Buku Teks Mata Pelajaran Bahasa Arab MTs Kurikulum 2013 Berdasarkan BSKAP Peraturan Nomor 039/H/P Tahun 2022 Tentang Pedoman Penilaian Buku Pendidikan", *Skripsi* (Semarang: Program Sarjana UIN Walisongo Semarang, 2024), hlm. 110.

توجد عدة اختلافات أساسية، وهي في موضوع البحث الأكثر تحديداً، وهو كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر الإسلامية المتوسطة. بالإضافة إلى ذلك، سيحلل هذا البحث الكتاب المدرسي من منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي بشكل أعمق، مما يؤمل أن يقدم صورة أكثر شمولاً عن جودة هذا الكتاب المدرسي.

ج. الإطار الفكري

الكتاب المدرسي هو عرض للمواد التعليمية التي تعمل على مساعدة المعلمين والطلاب في أنشطة التعلم. ومن المتوقع أن يسهل الكتاب المدرسي تحقيق الكفاءات المرجوة. وفقاً لهيئة معايير المناهج والتقييم التربوي، فإن الكتاب المدرسي المناسب للاستخدام يجب أن يستوفي أربعة نواحي، وهي ناحية المحتوى، والعرض، واللغة، والرسم البياني.

يحتل الكتاب المدرسي وظيفة مهمة في التعلم كمصدر تعليمي، لذلك يجب الاهتمام بجودته بشكل كامل. ويمكن تحديد ناحية الكتاب المدرسي من خلال تحليل المحتوى. سيقوم هذا البحث بتحليل مناسبة المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني من كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP).

الجدول ٢.٥: الإطار الفكري

كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة
الأزهر المتوسطة الإسلامية

أهداف

يهدف هذا البحث لتحليل مناسبة المحتوى والعرض
واللغة والرسم البياني من كتاب المدرسي اللغة العربية
القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة
الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم
التربوي (BSKAP).

تحليل المحتوى الكيفي

نتائج البحث

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. منهج البحث و نوعه

تستخدم الباحثة المنهج الكيفي، وهو المنهج الذي لا يستخدم الإجراء الإحصاء. رأى فروبيسور ليكسي ج. مولونج، فإن البحث الكيفي هو بحث الذي يقصد ان يفهم الظواهر التي يلاقيها موضوع بطريقة وصفها في الكلمة واللغة.^{٥٦}

نوع البحث الذي تستخدمها الباحثة باعتبار مكانه هو البحث المكتبي، وهو البحث الذي ينفذ باستخدام المطبوعات إما بشكل الكتب أو التدوين أو تقرير نتائج البحث من الدراسات السابقة.^{٥٧}

المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج التحليل المحتوى الكيفي، وهو منهج البحث لصناعية الخلاصة التي تمكن تقليدها والخلاصة الصحيحة من النصوص أو الأشياء الأخرى التي لها معنى مع ملاحظة بسياقها.^{٥٨}

⁵⁶ Lexy J. Moeloeng, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2014), hlm. 6.

⁵⁷ M. Iqbal Hasan, *Pokok-pokok Materi Metodologi Penelitian & Aplikasi*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2012), hlm. 11.

⁵⁸ Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode dan Teknik*, (Bandung: Tarsito, 1990), hlm. 139.

ب. مصدر البيانات

في الحصول على بيانات البحث، تستخدم الباحثة مصدرين، هما مصادر البيانات الأساسي و مصادر البيانات الثانوي.

١. المصادر البيانات الأساسي

مصادر البيانات الأساسي هي مصادر البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من موضوع البحث.^{٥٩} مصادر البيانات الأساسي في هذا البحث هو كتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية.

٢. المصادر البيانات الثانوي

المصادر البيانات الثانوي هي مصادر البيانات التي يتم الحصول عليها من خلال طرف آخر، ولا يحصل عليها الباحثة مباشرة من موضوع حول البحث.^{٦٠} المصادر البيانات الثانوي في هذا البحث تتمثل في وثائق داعمة مثل لوائح هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي حول تقييم الكتب معايير تقييم الكتب التعليمية، ولوائح وزارة التربية

⁵⁹ Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005), hlm. 33.

⁶⁰ Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, hlm. 33.

والثقافة والبحث والتكنولوجيا التعليمية، وكذلك المقالات
البحثية العلمية المتعلقة بموضوع البحث.

ج. بؤرة البحث

بؤرة البحث هو الموضوع الخاص في البحث وفقاً لصياغة
المشكلة المحددة. بؤرة هذا البحث هو تحليل كتاب المدرسي اللغة
العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية
من منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي، من ناحية
المحتوى والعرض واللغة واستخدام المصطلحات الدينية والرسم
البياني.

د. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث
هي طريقة التوثيق. طريقة التوثيق هي طريقة جمع البيانات بشكل
غير مباشر من موضوع البحث، ولكن من خلال الوثائق.⁶¹
طريقة التوثيق نفسها يمكن أن تكون في شكل صور أو
كتابات أو أعمال تذكارية أنشأها الفرد الذي يجري البحث.

⁶¹ M. Iqbal Hasan, *Pokok-Pokok Materi Metodologi Penelitian & Aplikasinya*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2012),
hlm. 87.

تشمل هذه الطريقة أيضاً البحث عن البيانات حول متغيرات أو موضوع البحث من مصادر مختلفة، مثل السجلات العلمية والكتب والصحف ونصوص المقابلات والوثائق الأخرى ذات الصلة بموضوع البحث.⁶²

من خلال شرح طريقة التوثيق، تقوم الباحثة بجمع البيانات التوثيقية من خلال الكتب والمقالات أو الرسائل الجامعية التي تحتاجها الباحثة وكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية.

يعتبر منهج التوثيق مناسباً جداً لهذا البحث لأن محور البحث هو تحليل الوثائق المتمثلة في الكتب المدرسية العربية. في منهج التوثيق، ستقوم الباحثة بجمع وتحليل مختلف الوثائق ذات الصلة بموضوع البحث. و أما خطوات الباحثة في جمع البيانات فهي:

١. المرحلة التحضيرية:

أ) إجراء دراسات أولية تتعلق بمعايير الكتاب المدرسي وفقاً لخطة عمل برنامج هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي.

⁶² Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2016), hlm. 116.

ب) صياغة الأسئلة البحثية التي تركز على تحليل مدى ملائمة الكتب المدرسية العربية من حيث المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني.

ج) إعداد أدوات بحثية في شكل أوراق تحليل الوثائق التي تشير إلى معايير تقييم الكتب المدرسية من قبل هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي.

٢. المرحلة جمع البيانات:

أ) الحصول على الوثيقة الأساسية في شكل كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية.

ب) جمع المستندات الداعمة مثل معايير الكتاب المدرسي من هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي، ومنهج اللغة العربية الحالي، وتوثيق الأنشطة التعليمية التي تستخدم الكتاب.

ج) توثيق السياسات المدرسية المتعلقة باستخدام الكتاب المدرسي.

هـ. طريقة تحليل البيانات

فيما يتعلق بتحليل البيانات، الطريقة المستخدمة من قبل الباحثة هي طريقة خاصة لتحليل كتاب اللغة العربية التي وضعتها هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي.

في هذا البحث، تقنية تحليل البيانات المستخدمة من قبل الباحثة هي طريقة تحليل المحتوى النوعي. تحليل المحتوى النوعي هو دراسة وتحليل محتوى النص على أساس مبادئ توجيهية أو طريقة أو نظرية معينة، ثم يتم جمعها واستخلاص استنتاج كنتيجة لهذا البحث.

كما أوضح كلاوس كريندورف، تساعدنا هذه الطريقة على فهم البيانات النصية أو المواد المماثلة بشكل أعمق. مع الأخذ في الاعتبار السياق، يمكن للباحثة استخلاص استنتاجات أكثر صحة وموثوقة.^{٦٣}

إجراءات تحليل المحتوى النوعي وفقاً لكلاوس كريندورف هي كما يلي:

١. الالتصاق (*Unitizing*): تختار الباحثة الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية كموضوع البحث.

^{٦٣} أريزة فانتة، "تحليل الكتاب المدرسي تعليم اللغة العربية لدكتور د. هداية في نظر هيئة المعايير التربوية الوطنية (BSNP)"، *البحث الجامعي*، (مولانا مالك إبراهيم مالانج، ٢٠١٨)، ص. ٣٣.

٢. الاختيار (*Sampling*): تركز الباحثة الى البيانات المتعلقة بالأدوات عند هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي فقط.

٣. التفسير (*Recording/Coding*): تضع الباحثة أربعة معايير باعتبار وصف الأدوات عند هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي لتكون تصنيف الدرجة.

٤. الانقاص (*Reducing*): تعرض الباحثة البيانات المختصرة في الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية المتعلقة بالأدوات عند هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي.

٥. الاستدلال (*Inferring*): تعرض الباحثة محصلات البحث في الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية اعتبارا على وصف الأدوات عند هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي، وتساعدنا بالنظريات الأخرى من الكتب أو المقالات أو المجلات العلمية أو القانون.

٦. الرواية (*Narrating*): تعرض الباحثة نتيجة النسبية الماثوية من الصلاحية الأربعة هذا العرض يجيب الى أسئلة البحث. ثم كانت خطوات البحث المكتبي الخاص في عملية البحث كما ذكره مستيكا زيد ان للبحث العلمي المكتبي سبع خطوات وهي:

١. ان تختار الباحثة موضوع البحث والموضوع المختار هو تحليل الكتب التربوية.

٢. ان يطلب الباحثة عن المعلومات المؤسسة بالموضوع المختار ويختاره باعتبار ظهور المسائل عن انتشار الكتب التربوية غير صالحة كما ذكره الباحثة في خلفية البحث.

٣. ان تركز الباحثة مبحثه بتعيين الموضوع وهو "تحليل مناسبة المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني من الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معايير المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP)" والكتاب المختار هو كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية الأزهر.

٤. ان تطلب الباحثة المصادر لبحثه وينقسمه على القسمين هما: المصادر البيانات الأساسي والمصادر البيانات الثانوي. أ) المصادر البيانات الأساسي هو كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية.

ب) المصادر البيانات الثانوي هي عن تقييم الكتب التربوية وكتب العلمية والمقالات العلمية التي تتعلق بتحليل الكتب التربوية.

٥. ان تقرأ وتكتب كل ما تجدها الباحثة في المراجع سواء كانت رئيسية او ثانوية الذي يتعلق بموضوع البحث العلمي.
٦. ان تتحرى وتكثر الباحثة مواد القراءة وملحوظات المهمة عنده ويطلب مواد القراءة الأخرى ليفهم فهما جيدا على نتائج البحث. مواد القراءة المقصودة هي الدراسات السابقة والكتب العلمية والمقالات العلمية لسائر مجالات البحوث العلمية التي تتعلق بموضوع البحث.
٧. ان تصنف الباحثة مواد القراءة لتصير مراجعا لكل ابواب في كتابة البحث العلمي ثم تبدأ الباحثة ان تكتب البحث العلمي كواجب الأكاديمي.^{٦٤}
- سوى تلك الإجراءات، هناك خطوات صناعة تصنيف الدرجة التي تجريها الباحثة لتحليل الكتاب وتعيين الدرجة لكل العنصر. تلك الخطوات هي:
١. تصنع الباحثة أربعة معايير (الدرجة ١ إلى ٤) لكل العنصر في أربع صلاحيات (صلاحية المحتوى، والعرض، واللغة، والرسم البياني) باعتبار وصف الأدوات عند هيئة معايير المناهج والتقييم التربوي لتكون تصنيف الدرجة. ان لم يضع

⁶⁴ Mestika Zed, Metode Penelitian Kepustakaan, cetakan ke-2, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2008), hlm. 18.

وصف الأدوات تبحث الباحثة عن النظريات من المصادر أخرى.

٢. تحليل الباحثة كل العنصر الذي يحتاج تحليله في الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر الإسلامية المتوسطة باعتبار وصف الأدوات عند هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي.

٣. تعين الباحثة الدرجة لكل العنصر باعتبار تصنيف الدرجة التي صنعها الباحثة. ان لم يكفي تبحث الباحثة عن النظريات المتعلقة بالعنصر المحلل من الكتب أو المقالات أو المجالات العلمية أو القانون. أحيانا كانت تلك النظريات تؤيد نتيجة التحليل لدلالة على صحة نتيجة التحليل.

تستخدم الباحثة مقياس ليكرت (*Skala Likert*) لتحديد القيم المستخدمة في تحليل الكتاب. مقياس ليكرت هو أداة قياس تستخدم لقياس المواقف والآراء وتصورات الشخص تجاه موضوع أو ظاهرة معينة.⁶⁵ ولتحديد مستوى الصلاحية، يتم استخدام الدرجات من ١ إلى ٤ لمعرفة ما إذا كانت جميع

⁶⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2018), hlm. 152.

مكونات الكتاب الذي يتم تحليله مستوفاة أم لا. وفيما يلي تصنيف القيم الإجمالية^{٦٦}:

الجدول ٣.١: تقييم مؤشرات الكتاب المدرسي

الدرجة	الحالة
٤	موافقة جدا
٣	موافقة
٢	أقل موافقة
١	غير موافقة

الصيغة المستخدمة لابرار النتائج هي صيغة النسبة المئوية ثم ترجم درجة النسبة المئوية تلك النتائج إلى الكلمات مناسبة بتصنيف الدرجة. واما صيغة النسبة المئوية^{٦٧}:

$$P\% = \frac{\sum q}{\sum r} \times 100$$

$P\% =$ النسبة المئوية المحسولة في كل الناحية الملاحظة

$\sum q =$ الدرجة المحسولة في كل الناحية الملاحظة

⁶⁶ <https://pbpa.kemenag.go.id/pages.document/44/04-instrumen-buku-bahasa-arab>, diakses pada tanggal 22 desember 2024.

⁶⁷ <https://pbpa.kemenag.go.id/pages.document/44/04-instrumen-buku-bahasa-arab>, diakses pada tanggal 07 januari 2025.

$\sum r =$ الدرجة العليا في كل الناحية الملاحظة

اما تصنيف النسبة المئوية لتعيين نتيجة التحليل عند مقياس

ليكرت فهو:

الجدول ٣.٢: مستويات أهلية الكتاب المدرسي

الحالة	التصنيف
غير صالح	٠-٣٩٪
أقل صالح	٤٠-٥٩٪
صالح	٦٠-٧٩٪
صالح جداً	٨٠-١٠٠٪

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. نظرية عامة في الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف

السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية

الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية هو كتاب المدرسي اللغة العربية أعدته مؤسسة الأزهر التربوية الإسلامية ونشرته شركة تنمية الأزهر بالتعاون مع مديرية التعليم الأساسي والثانوي لمؤسسة الأزهر التربوية الإسلامية. هذا الكتاب هو الطبعة الأولى التي نُشرت في عام ٢٠٢٣ ويتكون من ١٨٢ صفحة. إن كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية طبعة عام ٢٠٢٣ يستند إلى المنهج المستقل لوزارة التعليم والثقافة والبحث والتكنولوجيا، وقد تم إثراؤه بالمنهج الخاص بالأزهر المبني على الأدب والمتكامل مع الإيمان والتقوى ومشروع تعزيز شخصية طالب الأزهر. يُتوقع أن يساعد هذا الكتاب في جعل عملية تعلم اللغة العربية أكثر فعالية وتفاعلية وتأدياً، بحيث يكتسب الطلاب تجربة تعليمية ذات معنى في تنمية وتحسين كفاءاتهم المختلفة.

يتكون كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية من ستة أبواب بالموضوعات التالية:

الباب الأول: التحية والتعارف

الباب الثاني: الأسرة

الباب الثالث: السكن

الباب الرابع: الطعام والشراب

الباب الخامس: الصلوات الخمس

الباب السادس: الجدول الدراسي

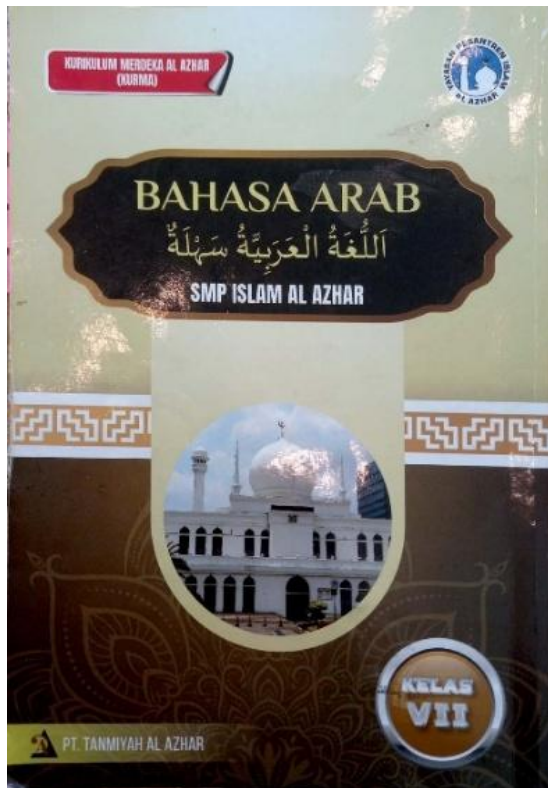
ستقوم الباحثة بوصف هيكل كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية. يشمل هيكل الكتاب: قسم غلاف الكتاب، والقسم التمهيدي (الصفحات الأولية)، والقسم الرئيسي الكتاب، والقسم الختامي (الصفحات النهائية) للكتاب. وفيما يلي التوضيح:

١. تصميم غلاف الكتاب

(أ) الغلاف الأمامي

يتميز بتصميم غلاف بخلفية بلون كريمي وبني، ويحتوي على صورة مسجد في المنتزه كعنصر مميز له. عنوان الكتاب هو: BAHASA ARAB اللغة العربية سهلة SMP ISLAM AL AZHAR KELAS VII في الجزء العلوي، يوجد شعار الأزهر في الزاوية اليمنى، وفي الزاوية اليسرى توجد سلسلة الكتاب المكتوبة KURIKULUM MERDEKA AL AZHAR (KURMA) وفي الزاوية السفلى

اليسرى، يوجد اسم الناشر PT. TANMIYAH AL
AZHAR هذه الصورة:



الصورة ٤.١: الغلاف الأمامي

ب) الغلاف الخلفي

يتميز تصميم الغلاف بخلفية ذات لون كريمي
وبني. يحتوي على شعار مؤسسة المعهد الإسلامي

الأزهر لمديرية التعليم الأساسي والثانوي مع عنوان
المؤسسة "شارع سيسينجامانجاراجا، كيبايوران بارو -
جنوب جاكرتا"، وفي الجانب السفلي الأيسر يوجد رقم
ISBN "978-623-451-406-3" (المجلد ١). هذه
الصورة:



الصورة ٢. ٤: الغلاف الخلفي

ج) كعب الكتاب

يتميز بخلفية ذات لون ييج وبني. كما يحتوي على النصوص التالية: "SMP Islam Al Azhar"
"YPI Al BAHASA ARAB Kelas VII"
"Azhar" هذه الصورة:



الصورة ٤.٣: كعب الكتاب

٢. الصفحات التمهيدية للكتاب (القسم الأولي)

يقع هذا القسم في الكتاب مباشرة بعد الغلاف، حيث يحتوي على شعار الأزهر، وعنوان الكتاب "اللغة العربية سهلة - اللغة العربية للصف السابع من المدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر"، مع البيانات التالية: المسؤول: رئيس مديرية التعليم الأساسي والثانوي بمؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية، المشرف: رئيس قسم المناهج وتطوير البرامج بمديرية التعليم الأساسي والثانوي بمؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية، الرئيس: رئيس قسم المناهج الدينية بمديرية التعليم الأساسي والثانوي بمؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية، المؤلفان: عبد الحفيظ وفخر الدين، المحرر: أمير

الدين، الماجستير في التربية، الناشر: شركة تنمية الأزهر بالتعاون مع مديرية التعليم الأساسي والثانوي بمؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية، ISBN: 978-623-451-6 (رقم المجموعة الكاملة) و 978-623-451-406-3 (المجلد الأول)، معلومات الطبعة: الطبعة الأولى، أبريل ٢٠٢٣ حقوق الطبع والنشر: محفوظة لمؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية ٢٠٢٣ إشعار حقوق الطبع: "جميع الحقوق محفوظة بموجب القانون. لا يُسمح بإعادة إنتاج محتويات هذا الكتاب أو نسخه بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي من مؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية" وفي الصفحة التالية، يوجد: البسملة "بسم الله الرحمن الرحيم" وكلمة ترحيبية من رئيس مديرية التعليم الأساسي والثانوي بمؤسسة الأزهر الإسلامية التعليمية و فهرس المحتويات. و هذه الصورة:



اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ مَهَلَّةٌ

BAHASA ARAB KELAS VII SMP ISLAM AL AZHAR

Penanggung Jawab:

Kepala Direktorat Dikdasmen YPI Al Azhar

Pengarah:

Kepala Bidang Kurikulum dan Pengembangan Program
Direktorat Dikdasmen YPI Al Azhar

Ketua:

Kasi Kurikulum Keagamaan Direktorat Dikdasmen YPI Al Azhar

Penulis:

Abdul Hafiz
Fakhruddin

Editor:

Amrudin, M. Pd,

Penerbit:

PT. Tanmiyah Al Azhar
bekerja sama dengan
Direktorat Dikdasmen YPI Al Azhar

ISBN

978-623-451-405-6 (no.jil.lengkap)

978-623-451-406-3 (jil.1)

Cetakan Pertama, April 2023

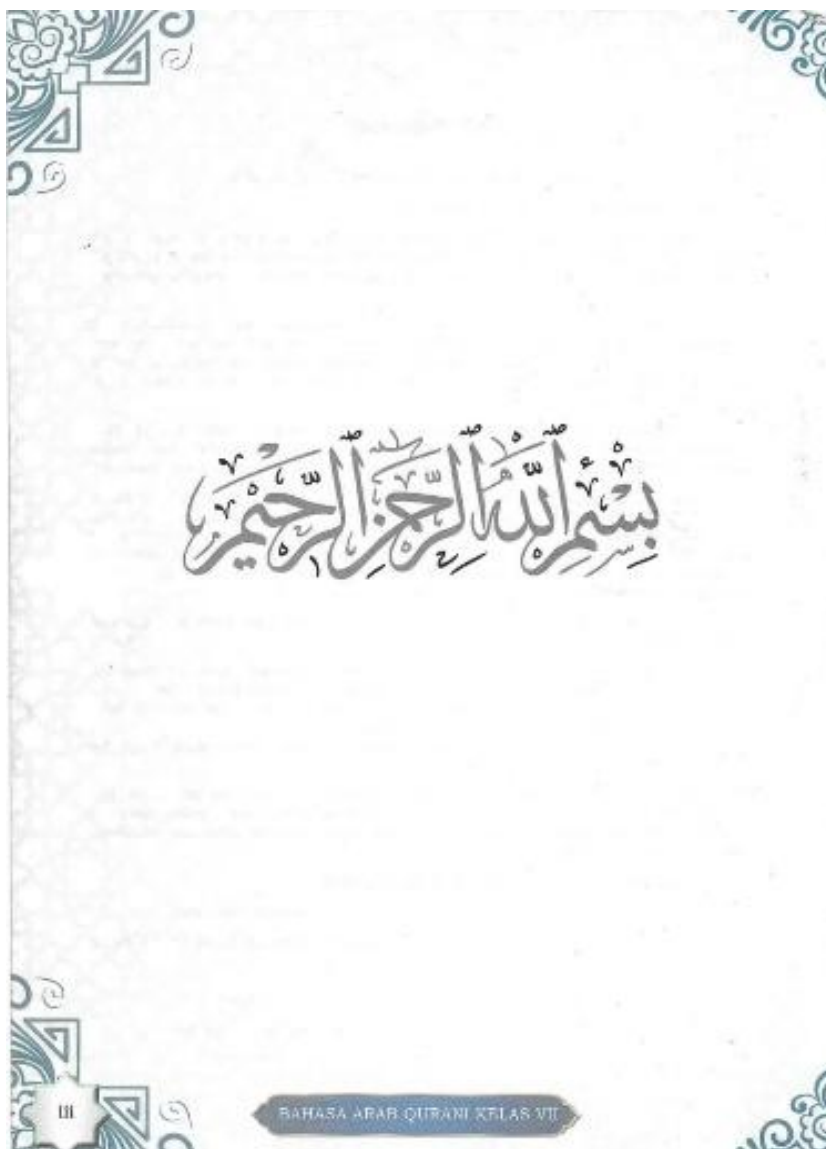
© 2023 YPI Al Azhar

Hak cipta dilindungi undang-undang. Tidak diperkenankan memperbanyak isi buku ini dan menggandakan dalam bentuk apapun tanpa izin tertulis dari YPI Al Azhar.

SMP ISLAM AL AZHAR

ii

الصورة ٤.٤ : صفحة المقدمة



الصورة ٤.٥: صفحة البسملة

Sambutan

KEPALA DIREKTORAT DIKDASMEN YPI AL AZHAR

Assalaamu'alaikum warahmatullahi wabarakaatuh

Bersyukur kepada Allah SWT atas segala nikmat dan karunia yang dilimpahkan serta telah mengajarkan berbagai ilmu pengetahuan kepada kita. Salawat dan salam semoga terlimpah kepada Rasulullah Muhammad SAW beserta keluarga, para sahabat, dan pengikutnya hingga akhir zaman.

Perkembangan Ilmu Pengetahuan dan Teknologi yang begitu pesat menuntut lembaga pendidikan untuk selalu berupaya meningkatkan kualitasnya. YPI Al Azhar sebagai lembaga yang salah satu pilarnya adalah bidang pendidikan berupaya untuk meningkatkan kualitas penyelenggaraan pendidikan dengan melakukan penjaminan mutu, di antaranya melalui penyusunan buku teks dan buku digital interaktif.

Alhamdulillah Tim Penulis Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar telah berhasil menyusun buku mata pelajaran Buku Bahasa Arab. Semoga apa yang telah diperjuangkan oleh Tim Penulis Buku Bahasa Arab tercatat sebagai amal ibadah yang mulia di sisi Allah SWT.

Buku mata pelajaran Bahasa Arab edisi tahun 2023 ini berorientasi pada Kurikulum Merdeka Kemendikbudristek dan diperkaya dengan kurikulum khas Al Azhar yang berbasis adab, terintegrasi imtaq, dan proyek penguatan profil murid Al Azhar. Kami berharap melalui buku ini proses pembelajaran Bahasa Arab dapat lebih efektif, interaktif, dan beradab sehingga murid mendapat pengalaman belajar yang bermakna dalam menumbuhkan dan meningkatkan berbagai kompetensinya.

Dalam kesempatan ini, kami mengucapkan terima kasih yang tidak terhingga atas terbitnya Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar ini kepada:

1. Pengurus YPI Al Azhar yang telah memberi arahan, masukan, serta dukungan dan motivasi dalam penyusunan dan penerbitan seluruh buku terbitan YPI Al Azhar.
2. Tim Penulis dan Editor Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar yang telah bekerja keras dalam menyapkan, merancang, dan mewujudkan buku ini.
3. MGMP Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar yang telah banyak memberi masukan untuk penyempurnaan buku ini secara keseluruhan.

Kami menyadari bahwa buku mata pelajaran Bahasa Arab ini masih terdapat kekurangan dan kelemahan pada beberapa hal. Oleh karena itu, kami sangat berharap masukan dan saran yang konstruktif dari para pengguna buku ini yang tentunya bermanfaat untuk penyempurnaan pada penerbitan edisi berikutnya, insya Allah.

Waassalaamu'alaikum warahmatullahi wabarakaatuh

Jakarta, Maret 2023

Kepala Direktorat Dikdasmen YPI Al Azhar,

Ttd

Drs. Hj. Ai Kiki Rokibah

SMP ISLAM AL AZHAR

iv

الصورة ٤.٦ : صفحة التمهيد/كلمة الشكر والتقدير

الفهرس: الفصل الدراسي الأول

الفصل السابع	الموضوعات	الصفحة
الباب الأول: الشجيرة والتعاريف	الاستماع	٦
	الكلام	٩
	الكتابة: أدوات الاستفهام	١٧
	القراءة	٢٣
	الخلاصة	٢٥
الباب الثاني: الأنسنة	الاستماع	٣٣
	الكلام	٣٦
	الكتابة: ضمير متفصل	٤١
	القراءة	٥١
	الخلاصة	٥٣
الباب الثالث: المسكن	الاستماع	٦١
	الكلام	٦٤
	الكتابة: ضمير متصل	٧١
	القراءة	٨٠
	الخلاصة	٨٢

١. القسم الرئيسي (المحتوى) من الكتاب

يحتوي القسم الرئيسي (المحتوى) في كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع في مدرسة الأزهر المتوسطة على العناصر التالية: العنوان، وأهداف التعلم، والإيمان والتقوى، والمحتوى الأدبي، والكلمات المفتاحية، والأسئلة التحفيزية، والخريطة المفاهيمية. في هذا القسم، يتم ترقيم الصفحات باستخدام الأرقام العربية.

أ) العنوان

يحتوي هذا الكتاب على ستة عناوين للفصول، وهي: الفصل الأول (التحية والتعارف)، والفصل الثاني (الأسرة)، والفصل الثالث (السكن)، والفصل الرابع (الطعام والشراب)، والفصل الخامس (الصلوات الخمس)، والفصل السادس (الجدول الدراسي). جميع عناوين هذه الفصول مطبوعة بخط عريض وكبير في صفحة واحدة، وتحتوي على صور تتناسب مع الموضوع، وتقع قبل الدخول إلى الصفحة التي تحتوي على أهداف التعلم. و هذه الصورة:



الصورة ٤.٨ : صفحة عنوان الباب

(ب) أهداف التعلم

تعد أهداف التعلم وصفاً لتحقيق ثلاثة جوانب

من الكفاءة (المعرفة والمهارات والمواقف) التي يحتاج

الطلاب إلى تطويرها من خلال نشاط تعليمي واحد أو أكثر. يتم ترتيب أهداف التعلم زمنياً وفقاً لتسلسل التعلم من وقت لآخر كمتطلب أساسي نحو تحقيق مخرجات التعلم. تشير أهداف التعلم للفصول من ١ إلى ٦ إلى العناصر الأربعة لمهارات اللغة العربية وهي: الاستماع والكلام والكتابة والقراءة. وفيما يلي التوضيح:

(١) أهداف التعلم لعنصر الاستماع:

(أ) نطق أصوات الكلمات والعبارات والنصوص

المسموعة حسب الموضوع المناقش.

(ب) تحديد النص المكتوب وفقاً لأصوات

الكلمات والعبارات والجمل العربية المسموعة

حسب الموضوع المناقش.

(ج) تمثيل أصوات الكلمات والعبارات والجمل

العربية المسموعة حسب الموضوع المناقش.

(٢) أهداف التعلم لعنصر الكلام:

(أ) تقليد نماذج التعبيرات البسيطة التي تحتوي

على أدوات الاستفهام مع إجاباتها

الصحيحة حسب الموضوع المناقش.

(ب) نطق التعبيرات البسيطة التي تحتوي على

أدوات الاستفهام وإجاباتها الصحيحة.

(ج) إجراء الحوار وفقاً لنماذج التعبيرات المبرمجة

بشكل صحيح حسب الموضوع المناقش.

(د) التعبير والاستفسار والاستجابة بتعبيرات

بسيطة بشكل جيد وصحيح حسب

الموضوع المناقش.

(هـ) تقديم المعلومات شفهيّاً بتعبيرات بسيطة

بشكل جيد وصحيح حسب الموضوع

المناقش.

(٣) أهداف التعلم لعنصر الكتابة:

(أ) ترتيب الحروف الهجائية لتكوين كلمات

بشكل صحيح.

(ب) ترتيب الكلمات لتكوين جمل باللغة العربية

من آيات القرآن التي تحتوي على تراكيب

الجمل.

(٤) أهداف التعلم لعنصر القراءة:

(أ) قراءة الحروف والكلمات والعبارات والجمل

من آيات القرآن بمخارج صحيحة.

(ب) تحديد بنية النص والعناصر اللغوية

الصحيحة والمناسبة للسياق الواردة في آيات

القرآن.

و هذه الصورة:

TUJUAN PEMBELAJARAN

No	Elemen	Tujuan Pembelajaran
1.	Menyimak (الاستماع)	1. Melafalkan bunyi kata, frasa, dan tulisan yang diperdengarkan tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 2. Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 3. Mengucapkan bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ
2.	Berbicara (الكلام)	1. Merupakan contoh ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dengan jawabannya yang benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 2. Melafalkan ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dan jawabannya yang benar. 3. Melakukan tanya jawab sesuai contoh ungkapan yang diprogramkan dengan benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 4. Menyatakan, menasya, dan merespon dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 5. Menyampaikan informasi lisan dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ
3.	Menulis (الكتابة)	1. Menyusun huruf-huruf ا د ر ز و menjadi kata-kata dengan benar. 2. Menyusun kata-kata menjadi kalimat dalam bahasa Arab dari ayat Al-Qur'an yang mengandung struktur kalimat tentang: أدوات الاستفهام
4.	Membaca (القراءة)	1. Membaca huruf, kata, frasa, dan kalimat dari ayat Al-Qur'an dengan makhraj yang benar. 2. Mengidentifikasi struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks yang terkandung pada ayat Al-Qur'an: سورة الغاشية: ١٧ - ٢٦

ج) الإيمان والتقوى، والمحتوى الأدبي، والكلمات المفتاحية،
والأسئلة التحفيزية، والخريطة المفاهيمية. و هذه
الصورة:

IMTAQ

Allah SWT berfirman:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ سورة الحجرات: ١٣

13. Wahai manusia, sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dari seorang laki-laki dan perempuan. Kemudian, Kami menjadikan kamu berbangsa-bangsa dan beruku-uku agar kamu saling mengenal. Sesungguhnya yang paling mulia di antara kamu di sisi Allah adalah orang yang paling bertakwa. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Mahateliti. (Q.S. Al-Hajurat: 13)

MUATAN ADAB

Setelah pembelajaran ini murid mengucapkan salam bila bertemu dengan muslim yang lainnya bila bertemu.

KATA KUNCI

التَّعَارُفُ، رَدُّ السَّلَامِ، إِنْسَيْنِ، حَالُكَ، جَنَاسِيَّتُكَ،

PERTANYAAN PEMANTIK

مَا اسْمُكَ؟ كَيْفَ حَالُكَ؟ مِنْ أَيْنَ؟ مَا جَنَاسِيَّتُكَ؟

SMP ISLAM AL AZHAR

الصورة ٤.١٠: صفحة الإيمان والتقوى، والمحتوى الأدبي،
والكلمات المفتاحية، والأسئلة التحفيزية



الصورة ٤.١١: صفحة الخريطة المفاهيمية

(د) المعلومات الداعمة

تتكون المعلومات الداعمة في هذا الكتاب
المدرسي من المواد التعليمية في كل باب. على سبيل

المثال في الباب الأول (التحية والتعارف)، في عنصر الاستماع توجد مجموعة من المفردات المتعلقة بموضوع التحية والتعارف، كما توجد تدريبات (التدريب) في شكل الاستماع وتكرار المفردات. و هذه الصورة:

الاستماع			
طَبِيبَةٌ	إِنْدُونِسِي	نَعَمْ	إِسْمِي
Dokter (pr)	Orang Indonesia	Ya	Nama saya
صَدِيقِي	مِصْرِي	أَنَا	كَيْفَ
Teman saya	Mesir	Saya	Bagaimana
طَالِبٌ	أَهْلًا وَسَهْلًا	عَرَبِيٌّ	حَالُكَ
Pelajar	Selamat datang	Orang Arab	Kedatanganmu
هَلْ	هَذَا	وَ	يَجْزِي
Apakah	Ini	Dan	Baik
جَنَسِيَّتُكَ	أُخْتِي	مَا	مِنْ
Warga negaramu	Suadara perempuanku	Apa	Dari
التَّعَارُفُ	هِيَ	التَّحِيَّةُ	أَنْتَ
perkenalan	Dia (pr)	Ucapan selamat	Mana

الصورة ٤.١٢: صفحة المفردات

التدريب على الاستماع

التدريب الأول: استمع وردد الكلمات السابقة

Aktivitas 1: Semangat Menyimak

Simaklah dan ulangi pelafalan kosa kata dalam tabel tersebut dari gurumu!

التدريب الثاني: استمع ثم صغ خطًا تحت الكلمات الصحيحة

Aktivitas 2: Jelajah Kata

Simaklah, lalu garis bawah kata yang tepat!

١. اِسْمٌ - اِثْمٌ - اِصْمٌ

٢. كَيْفَ هَآلِكَ - كَيْفَ خَآلِكَ - كَيْفَ خَالِكَ

٣. يَحْيِي - يَقْنِي - يَقْنِي

٤. أَكَلًا وَتَكَلًّا - أَخْلًا وَتَخْلًا - أَهْلًا وَتَهْلًا

٥. حَذَا - هَذَا - هَذَا

في عنصر الكلام يوجد حوار يتعلق بمادة التحية
والتعارف وتدريبات في شكل ممارسة الحوار. و هذه
الصورة:

الكلام

التحية والتعارف (١)

خالد: السلام عليكم
حليل: وعليكم السلام
خالد: إسمي خالد، وأنت ما اسمك؟
حليل: إسمي خليل.
خالد: كيف حالك؟
حليل: بخير، والحمد لله. وكيف حالك؟
خالد: بخير، والحمد لله
حليل: من أين أنت؟
خالد: أنا من السعودية
حليل: هل أنت عربي؟
خالد: نعم أنا عربي. وما جئيتك أنت؟
حليل: أنا إندونيسي، أنا من إندونيسيا.

٩

BAHASA ARAB QUR'ANI KELAS VII

الصورة ٤.١٤: صفحة مادة المحادثة

التدريب الثاني على الكلام

التدريب الأول: قُمْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ بِتَمثيلِ الحِوَارِ السَّابِقِ!

Aktivitas 4: Semangat Berkolaborasi
Mari praktikkan dialog di atas dengan temanmu!

التدريب الثاني: اسْتَبدِلْ كَما في المِثال!

Aktivitas 5: Asyik Mencoba
Gantilah seperti contoh berikut!

المِثال: قَاطِئَة - مَضَر

= أَلَا قَاطِئَة مِن مَضَر

١. مُحَمَّد - السُّعُودِيَّة

_____ =

٢. حَديجَة - إندُونِيسِيَا

_____ =

SMP ISLAM AL AZHAR

الصورة ٤.١٥: صفحة تدريبات الكلام

في عنصر الكلام يوجد حوار يتعلق بمادة التحية والتعارف وتدريبات في شكل ممارسة الحوار. و هذه الصورة: وفي عنصر الكتابة توجد تراكيب نحوية تتعلق

بأدوات الاستفهام للسؤال عن التحية والتعارف، مثل: هل، أ، من، ما/ماذا، متى، أين، كيف، كم، لماذا، أي.
كما توجد تدريبات تتمثل في العثور على أدوات الاستفهام المتضمنة في الجمل والمطابقة بين أدوات الاستفهام المناسبة وسياق النص. و هذه الصورة:

 أَدَوَاتُ الاسْتِفْهَامِ			
<i>Haruf Istifham adalah kata yang digunakan untuk menanyakan sesuatu dengan menggunakan lafada-lafade sebagai berikut:</i>			
الأمثلة	Arif	الاستفهام	الرقم
هَلْ أَخَذْتُ فِي الْفَضْلِ؟	Apakah	هَلْ	١-
أَلَيْتَ تَلْمِيزٌ؟	Apakah	أَلَيْتَ	٢-
مَنْ رَبُّكَ؟	Siapa	مَنْ	٣-
مَا اسْمُكَ / مَاذَا تَقْرَأُ؟	Apa	مَا / مَاذَا	٤-
مَتَى تَرْجِعُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟	Kapan	مَتَى	٥-
أَيْنَ يَصِلُ هَارُونَ الطَّحَى؟	Di mana	أَيْنَ	٦-
كَيْفَ حَالُكَ؟	Bagaimana	كَيْفَ	٧-
كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ؟	Mengapa	كَمْ	٨-
لِمَاذَا تَأَخَّرْتَ؟	Berapa	لِمَاذَا	٩-
أَيُّ كِتَابٍ تَقْرَأُ؟	Yang mana	أَيُّ	١٠-

الصورة ٤.١٦: صفحة مادة أدوات الاستفهام

التدريب على الكتابة

التدريب الأول: استخرج أدوات الاستفهام من الجمل التالية بوضع الخط تحتها

Aktivitas 8: Telusur Kalimat

Temukan Huruf Istitham dari kalimat-kalimat berikut dengan menggarisbawahinya!

١. أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ؟
٢. مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ اللَّهُ خَلَقَهُمَا
٣. هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى
٤. أَيْنَ الْكِتَابِ الْكِتَابِ فِي الْمَكْتَبَةِ
٥. كَيْفَ حَالُكَ أَنَا بِخَيْرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ
٦. مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٧. أَيُّ قَلَمٍ نَحِبُ
٨. مَا اسْمُكَ إِنْ شِئْتَ أَخْبِرْ
٩. لِمَاذَا تَأَخَّرْتَ الْيَوْمَ ؟
١٠. كَمْ عُشْرَكَ قَلِيلَةٌ عَشْرٌ

أما في عنصر القراءة فيتناول آيات من القرآن الكريم وهي سورة الغاشية: ١٧-٢٦. وتتضمن التدرّيات تلاوة الآيات القرآنية (سورة الغاشية: ١٧-٢٦) والبحث عن أدوات الاستفهام الواردة فيها. و هذه الصورة:

٥. زَارِقًا
 =
 ٦. صَغَارٌ
 =
 ٧. وَلَدٌ
 =
 ٨. قِيَوْمًا
 =
 ٩. لَ غَوَا
 =
 ١٠. وَاجِدٌ
 =

الْقِرَاءَةُ

﴿سورة الغاشية: ١٧-٢٦﴾

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾
 وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾
 فَذَكِّرْ أَلَمْ أَنْتَ مَذْكُرٌ ﴿٢١﴾ لَأَنْتَ عَلَيْهِمْ بِصَاطِرٌ ﴿٢٢﴾ أَلَمْ تَقُلْ
 وَكَمْزُ ﴿٢٣﴾ فَيَعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ
 عَلَيْنَا جِسْمَهُمْ ﴿٢٦﴾

٢٣

BAHASA ARAB QUR'ANI KELAS VII

الصورة ١٨. ٤: صفحة مادة سورة الغاشية: ١٧-٢٦

التدريب على القراءة

التدريب الأول: اقرأ الآيات القرآنية السابقة

Aktivitas 13: Senang Membaca

Ayo kita lafalkan ayat tersebut!

التدريب الثاني: استخرج أدوات الاستفهام من الآيات القرآنية الآتية

Aktivitas 14: Telusur Ayat

Temukan Huruf Istifham dari ayat Al-Qur'an berikut!

١. أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ =
٢. وَاللَّيْلِ السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ =
٣. وَاللَّيْلِ الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ =
٤. وَاللَّيْلِ الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ =
٥. إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ =

الصورة ٤.١٩: صفحة تدريبات القراءة

وبعد عرض المواد والأمثلة التدريبية لكل عنصر،
يتم إدراج خلاصة ثم ينتهي بالتقييم التحصيلي.
ويتضمن التقييم التحصيلي نوعين من الأسئلة وهما:

الاختيار من متعدد الأحادي والاختيار من متعدد المركب. و هذه الصورة:

الخلاصة (KESIMPULAN)

1. Huruf *Intyha* adalah kata yang digunakan untuk menanyakan sesuatu.

2. Huruf *Intyha*: هل، مَنْ، مَتَى، أ، أَيْنَ، كَيْفَ، مَا، مَاذَا، كَمْ، لِمَاذَا، أَيْ

Asesmen Sumatif : Semangat Berprestasi

A. Pilihan Ganda Tunggal

١- ... قَرَأَ الْقُرْآنَ؟ أَحَدٌ قَرَأَ الْقُرْآنَ

أ- أَيْنَ ج- مَتَى

ب- مَا د- مَنْ

٢- ... إِيَّكَ؟ إِيَّيْهِ يُحَدِّثُ

أ- أَيْنَ ج- مَتَى

ب- مَا د- مَنْ

٣- هَلِ الْجِبَالُ رُفِعَتْ؟

أ- نَعَمْ الْجِبَالُ خُلِقَتْ ج- نَعَمْ الْجِبَالُ رُفِعَتْ

ب- لَا الْجِبَالُ نَصَبَتْ د- لَا الْجِبَالُ سَطِطَتْ

BAHASA ARAB QUR'ANI KELAS VI

الصورة ٤.٢٠: صفحة الخلاصة

٤- أَلَمْ -

Tulisan sambung kata tersebut adalah ...

ج أَلَمْ

أ أَلَمْ

د- أَلَمْ

ب- أَلَمْ

٥- دَرَسَ =

Tulisan sambung kata tersebut adalah ...

ج- دَرَسَ

أ- دَرَسَ

د- دَرَسَ

ب- دَرَسَ

B. Pilihan Ganda Kompleks

٦- مَا اسْتَمَكَ ؟

ج- إِسْنِي أَخَذَ

أ- أَنَا مِنْ مِصْرَ

د- إِسْنِي فَاطِمَةُ

ب- أَنَا عَرَبِي

SMP ISLAM AL AZHAR

٢٦

الصورة ٤.٢١ : صفحة التقييم التكويني

٢. القسم الختامي (الصفحات النهائية للكتاب)

يحتوي الجزء الأخير من هذا الكتاب المدرسي

على قائمة المراجع فقط. و هذه الصورة:



الصورة ٤.٢٢: صفحة قائمة المراجع

ب. تحليل مناسبة المحتوى والعرض واللغة والرسم البياني من الكتاب المدرسي اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي (BSKAP)

مصادر البيانات في هذا البحث هو كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية، حيث تم تحليله باستخدام أدوات معيارية من هيئة المعايير ومناهج التعليم وتقييم التربية، يعني ناحية المحتوى و ناحية العرض (الاكتمال) و ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية و ناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط):

١. ناحية المحتوى

ناحية المحتوى في الكتاب المدرسي اللغة العربية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي هناك خمسة مكونات. يحتوي كل مكون على عدة مؤشرات. المكونات خمسة النواحي المحتوى وهي: شرط المحتوى؛ مضمون المحتوى؛ ملائمة المحتوى؛ أنشطة التعلم؛ وتقييم التعلم.

تقدم الباحثة نتائج التحليل حول ناحية المحتوى في الكتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي في الجدول التالي:

الجدول ٤.١ : نتائج تحليل ناحية المحتوى

الدرجات (١-٤)	المؤشرات	المكوّنات	الرقم
٤	(أ) لا يتعارض مع قيم ومبادئ البيانجاسيلا ؛ لا يميز على أساس العرق أو الدين أو العنصر و/أو بين المجموعات ؛ لا يوجد تحييز جنساني؛ لا يحتوي على عناصر إباحية أو	شرط المحتوى (المعايير والقانونية)	١

	عنف أو خطاب كراهية وانحرافات أخرى		
٣	(ب) خالٍ من عناصر الانتحال أو نسخ أعمال الآخرين دون ذكر المصدر (بعد أن يفحص المقيم الكتاب الإلكتروني من خلال برنامج تورنيتين)		

٢	مضمون المحتوى	(أ) مخرجات التعلم تتوافق مع العناصر المطلوبة	١
		(ب) أهداف التعلم تتوافق مع مخرجات التعلم	٣
		(ج) خريطة المفاهيم تتناسب مع اتساع المادة	٤
		(د) الإدراك المسبق مرتبط بالمادة المدرسة	٤

٣	ملاءمة المحتوى	(أ) يزيد من اتساع وعمق واكتمال المادة الأساسية للكتاب المدرسي الرئيسي (الحكومي)	٤
		(ب) يتكيف مع عمر ومستوى تطور المتعلمين	٤
		(ج) يتكيف مع العلوم والتكنولوجيا يا، مع مراعاة الثقافة	٤

	والحكمة المحلية، وجوانب الصحة والسلامة والبيئة		
٤	(د) الشرح والبيانات والمعلومات صحيحة ودقيقة وعلمية وتتوافق مع الواقع		
٤	(هـ) المواد والأمثلة والرسوم التوضيحية والأنشطة تدعم تطوير قيم		

	الطالب البنجاسيلي وملف الطالب رحمة للعالمين		
٤	(أ) تتوافق مع أهداف التعلم	أنشطة التعلم	٤
٣	(ب) تراعي تحقيق مهارات القرن الحادي والعشرين وأهداف التنمية المستدامة		
٣	(ج) تتكيف مع أنشطة		

	التعلم المتمايزة		
٤	(د) تعتمد على الأنشطة الفردية والجماعية (القراءة والكتابة والمنافسة وغيرها)		
٤	(أ) التقييم الأولي والتقييم العملي (التكويني) يتوافق مع أهداف التعلم	تقييم التعلم	٥
٤	(ب) تقييم المواقف والمعرفة		

	والمهارات يتوافق مع المادة		
٣	(ج) إعداد التقييم النهائي (التلخيصي) (يطور مهارات التفكير العليا		
١	(د) العلاج والإثراء يعتمد على رمز الاستجابة السريعة ويرتبط بالمادة		
٣	(هـ) التقييم في التأمل		

	يتوافق مع أهداف التعلم		
مجموع الدرجة المحسولة: ٦٨			
مجموع الدرجة المحسولة: ٨٠			
النسبة المئوية: $100\% \times \frac{68}{80} = 85\%$			

بناءً على نتائج تحليل البيانات من حيث المحتوى في الجدول أعلاه، تخلص الباحثة إلى ما يلي:

١. المؤشرات في مكون شرط المحتوى (المعايير والقانونية):

(أ) لا يتعارض مع قيم ومبادئ البانجاسيلا؛ لا يميز

على أساس العرق أو الدين أو العنصر و/أو بين

المجموعات؛ لا يوجد تحيز جنساني؛ لا يحتوي

على عناصر إباحية أو عنف أو خطاب كراهية

وانحرافات أخرى.

في الكتاب اللغة العربية القرآنية للصف

السابع بلمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية

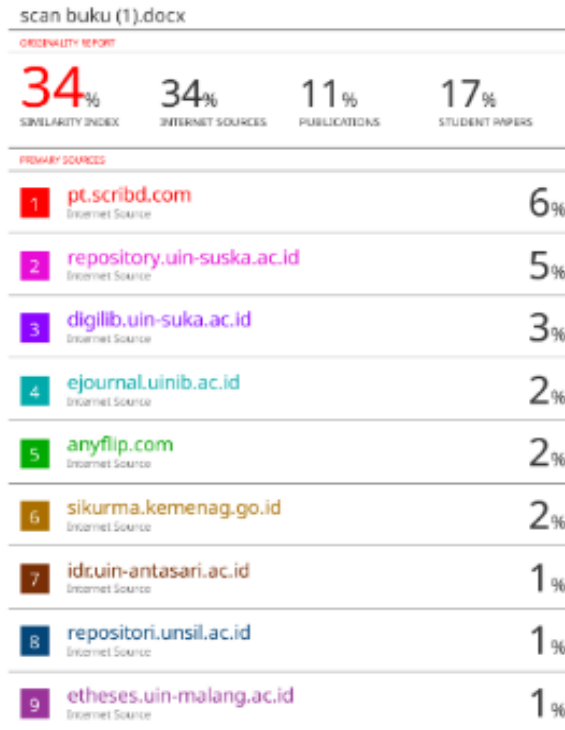
يتوافق مع هذه المؤشرات.

(ب) خالٍ من عناصر الانتحال أو نسخ أعمال

الآخرين دون ذكر المصدر (بعد أن يفحص المقيم

الكتاب الإلكتروني من خلال برنامج تورنتين).

تم اكتشاف عناصر انتحال أو نسخ دون الإشارة إلى المصدر (بعد أن يفحص المقيّم الكتاب الإلكتروني من خلال برنامج تورنيتين). تتضح ذلك بعد قيام الباحثة بفحص الكتاب المصور من خلال برنامج تورنيتين حيث وجد تطابقاً بنسبة ٣٤٪ مع مصادر أخرى لم يتم الإشارة إليها. والدليل على ذلك:



الصورة ٢٣.٤: نتائج فحص تورنيتين

٢. المؤشرات في مكون مضمون المحتوى:

(أ) مخرجات التعلم تتوافق مع العناصر المطلوبة.

في الكتاب اللغة العربية القرآني للصف
السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية لوحظ
غياب تحقيق التعلم المتوائم مع العناصر المنهجية
المطلوبة.

وفقاً للقرار التنفيذي رقم ٣٣٠٢ العام
٢٠٢٤ المتعلق بتحقيق التعلم للتربية الإسلامية
واللغة العربية، يتحدد تحقيق التعلم للمرحلة في:
"امتلاك المتعلمين القدرة على فهم المعلومات
الضمنية والصريحة من مختلف أنواع (الصفوف
السابع والثامن والتاسع) النصوص الشفهية
والبصرية متعددة الوسائط، وبناء التفاعل،
وتواصل الأفكار المنظمة كتابياً وشفهياً". غير أن
الكتاب يفتقر إلى وضوح هذا التحقيق.

(ب) مخرجات التعلم تتوافق مع العناصر المطلوبة.

لكل عنصر فرعي، لكنها تفتقر للتوافق
الكامل مع تحقيق التعلم في الكتاب تم رصد
أهداف التعلم.

في كل باب (١-٦) توجد أهداف تعلم،
لكن هناك تباين ملحوظ بين أهدافها وتحقيق

التعلم الأساسي. هذا التباين يخلق إشكالية في
وضوح مسار التعلم المنشود، موثقاً في الصفحات
٣، ٣٠، ٥٨، ٨٩، ١٢١، و ١٥٣. والدليل
على ذلك:

TUJUAN PEMBELAJARAN		
No	Elemen	Tujuan Pembelajaran
1.	Menyimak (الاستماع)	1. Melafalkan bunyi kata, frasa, dan tulisan yang diperdengarkan tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 2. Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 3. Memperagakan bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ
2.	Berbicara (الكلام)	1. Menirukan contoh ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dengan jawabannya yang benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 2. Melafalkan ungkapan sederhana yang mengandung kata tanya dan jawabannya yang benar. 3. Melakukan tanya jawab sesuai contoh ungkapan yang diprogramkan dengan benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 4. Menyatakan, menanya, dan merespon dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ 5. Menyampaikan informasi lisan dengan ungkapan sederhana dengan baik dan benar tentang topik: التَّحِيَّةُ وَالتَّعَارُفُ
3.	Memilih (الكتابة)	1. Menyusun huruf-huruf ا د ز و menjadi kata-kata dengan benar. 2. Menyusun kata-kata menjadi kalimat dalam bahasa Arab dari ayat Al-Qur'an yang mengandung struktur kalimat tentang أدوات الاستفهام
4.	Membaca (القراءة)	1. Membaca huruf, kata, frasa, dan kalimat dari ayat Al-Qur'an dengan maknanya yang benar. 2. Mengidentifikasi struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks yang terkandung pada ayat Al-Qur'an: سورة الغاشية: ١٧ - ٢٦

BAHASA ARAB QUR'AN KELAS VII

الصورة ٤.٢٤: صفحة أهداف التعلم

(ج) خريطة المفاهيم تتناسب مع اتساع المادة.

يحتوي الكتاب على خريطة مفاهيم
توضح العلاقات المفاهيمية بين مكونات المادة
بشكل جلي لكل فصل، موثقة في الصفحات
٥، ٣٢، ٦٠، ٩١، ١٢٣، و ١٥٥.

(د) الإدراك المسبق مرتبط بالمادة المدرّسة.

يتسم التمهيد بالملاءمة التامة مع المادة
التعليمية، حيث يمكن تطبيقه مباشرة في
السياقات الحياتية اليومية، موثقاً في الصفحات
٤، ٣١، ٥٩، ٩٠، ١٢٢، و ١٥٤.

٣. المؤشرات في مكون ملاءمة المحتوى:

(أ) يزيد من اتساع وعمق واكتمال المادة الأساسية
للكتاب المدرسي الرئيسي (الحكومي).
يتضمن هذا الكتاب اتساعاً وعمقاً
وشمولية للمادة الأساسية، مثل المفردات، والقواعد
النحوية، وبنية الجمل، والتعبيرات المناسبة
للموضوعات، والممارسات التعليمية.
(ب) يتكيف مع عمر ومستوى تطور المتعلمين.

المواد المستخدمة متوافقة مع عمر
ومستوى نمو الطلاب. يعلم الكتاب القواعد

اللغوية في سياق محادثات يومية سهلة الفهم للطلاب.

(ج) يتكيف مع العلوم والتكنولوجيا، مع مراعاة الثقافة والحكمة المحلية، وجوانب الصحة والسلامة والبيئة.

دمج الكتاب جوانب العلوم والتكنولوجيا والثقافة و الحكمة المحلية، وجوانب الصحة والسلامة والبيئة في محتوى تعليم اللغة العربية. فهو لا يعلم اللغة فقط، بل يشكل الطلاب كأفراد متعلمين، ذوي أخلاق حميدة، ومهتمين بالبيئة.

(د) الشرح والبيانات والمعلومات صحيحة ودقيقة وعلمية وتتوافق مع الواقع.

تعتبر جوانب الشروحات والبيانات والمعلومات أمرًا بالغ الأهمية في كتب تعليم اللغة العربية. من خلال ضمان دقة المحتوى وملاءمته وسهولة فهمه، يمكننا مساعدة الطلاب على تعلم اللغة العربية بشكل أكثر فعالية. يستوفي الكتاب هذه المؤشرات بشكل جيد.

(هـ) المواد والأمثلة والرسوم التوضيحية والأنشطة تدعم تطوير قيم الطالب البانجاسيلي و ملف الطالب رحمة للعالمين.

المواد والأمثلة والتوضيحات والأنشطة الداعمة لتطوير قيم الطالب البنّاء والموافاة الطالب رومة للعالمين. يمكن للمعلمين مساعدة الطلاب على إتقان اللغة العربية وتطوير شخصية. تم إعداد الكتاب بمحتوى تعليمي يتماشى مع قيم جيدة في الوقت نفسه. المواد المصممة في الكتاب جيدة وتحفز الطلاب على التعلم وتطبيق هذه القيم في الحياة اليومية.

٤. المؤشرات في مكون أنشطة التعلم:

(أ) تتوافق مع أهداف التعلم.

يوفر كتاب اللغة العربية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مجموعة متنوعة من المهارات للطلاب، مثل مهارات الاستماع والكلام والكتابة والقراءة، والتي تهدف إلى تحقيق الكفاءات المتوقعة من الطلاب.

(ب) تراعي تحقيق مهارات القرن الحادي والعشرين وأهداف التنمية المستدامة.

تراعي المواد المقدمة في الكتاب المدرسي تحقيق مهارات القرن ٢١، حيث يتم تشجيع الطلاب على التفكير النقدي والتعاون والإبداع والتواصل بشكل فعال. ويظهر ذلك في

التدريبات المقدمة. ومع ذلك، يفتقر الكتاب إلى الاهتمام الكافي بأهداف التنمية المستدامة. (ج) تتكيف مع أنشطة التعلم المتميزة.

يقدم الكتاب المدرسي نهجًا تعليميًا واحدًا فقط، وهو المحاضرة أو التعلم المباشر، دون مراعاة اختلاف أساليب التعلم لدى الطلاب (البصري والسمعي والحركي)، وبدون توفير مواد أو أنشطة إضافية للطلاب ذوي القدرات المختلفة.

ومع ذلك، يتميز الكتاب بتنوع تنسيقات الأسئلة، مثل ملء الفراغات، وتحديد الكلمات المناسبة، والمطابقة، ووصل الكلمات، والاختيار من متعدد، مما يمنح الطلاب فرصة لاستكشاف إجاباتهم بطرق مختلفة.

(د) تعتمد على الأنشطة الفردية والجماعية (القراءة والكتابة والمناقشة وغيرها).

يوفر الكتاب المدرسي أسئلة تركز على الأنشطة الفردية والجماعية، مثل القراءة والكتابة والمناقشة وغيرها.

٥. المؤشرات في مكون تقييم التعلم:

(أ) التقييم الأولي والتقييم العملي (التكويني) يتوافق مع أهداف التعلم.

يوفر الكتاب المدرسي تقييمًا مبدئيًا وتقييمًا تكوينيًا متوافقًا مع أهداف التعلم.

(ب) تقييم المواقف والمعرفة والمهارات يتوافق مع المادة. يوفر الكتاب المدرسي تقييمًا للمواقف والمعرفة والمهارات متوافقًا مع المادة الدراسية.

(ج) إعداد التقييم النهائي (التلخيصي) يطور مهارات التفكير العليا.

يحتوي الكتاب المدرسي على تقييم نهائي (تجميعي)، لكنه لم يطور بعد مهارات التفكير العليا. يقتصر التقييم النهائي في الكتاب على أسئلة الاختيار من متعدد البسيطة والمركبة في نهاية كل فصل. يظهر ذلك في الصفحات ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ١١٦، ١١٧، ١١٨، ١١٩، ١٤٨، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٧٨، ١٧٩، ١٨٠، و ١٨١. والدليل على ذلك:

الخلاصة (KESIMPULAN)

1. Huruf Istigham adalah kata yang digunakan untuk menanyakan sesuatu.

2. Huruf Istigham: هَلْ، مَنْ، مَتَى، أَمْ، أَيْنَ، كَيْفَ، مَا، مَاذَا، كَمْ، لِمَاذَا، أَيُّ



Asesmen Sumatif : Semangat Berprestasi

A. Pilihan Ganda Tunggal

١- قَرَأَ الْقُرْآنَ؟ اأَحَدُ قَرَأَ الْقُرْآنَ

أ- أَيْنَ ج- مَتَى

ب- مَا د- مَنْ

٢- إِسْمُكَ؟ إِسْمِي مُحَمَّدٌ

أ- أَيْنَ ج- مَتَى

ب- مَا د- مَنْ

٣- هَلِ الْجِبَالُ رُفِعَتْ؟

أ- نَعَمْ الْجِبَالُ خُلِقَتْ ج- نَعَمْ الْجِبَالُ رُفِعَتْ

ب- لَا الْجِبَالُ صُبَّتْ د- لَا الْجِبَالُ سَطِطَتْ

BAHASA ARAB QURANI KELAS VII

الصورة ٤.٢٥ : صفحة تقييم نهائي (تجميعي)

(د) العلاج والإثراء يعتمد على رمز الاستجابة السريعة ويرتبط بالمادة.

لا يتضمن الكتاب المدرسي رمز الاستجابة السريعة الذي يشير إلى مصادر إضافية أو مواد ذات صلة للتعويض أو الإثراء، والتي يمكن أن تساعد الطلاب الذين يحتاجون إلى دعم إضافي أو يرغبون في تعميق معرفتهم.

(هـ) التقييم في التأمل يتوافق مع أهداف التعلم. لا يتضمن الكتاب المدرسي تعليمات أو إرشادات للطلاب لإجراء تأمل حول المادة التي تمت دراستها وعلاقتها بأهداف التعلم المحددة.

٢. ناحية العرض (الاكتمال)

ناحية العرض (الاكتمال) في الكتاب المدرسي اللغة العربية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي تتكون من مكونين. يحتوي كل مكون على عدة مؤشرات. المكونان في ناحية العرض (الاكتمال) هي: طريقة العرض؛ و دعم العرض.

تقدم الباحثة نتائج التحليل حول ناحية العرض (الاكتمال) في كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع

بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار

المنهج الدراسي والتقييم التربوي في الجدول التالي:

الجدول ٤.٢: نتائج تحليل ناحية العرض (الاكتمال)

الدرجات (١-٤)	المؤشرات	المكونات	الرقم
٣	(أ) يتم تقديم كل فصل أو قسم من الكتاب بشكل متسق ومنهجي ومتربط	طريقة العرض	١
٤	(ب) متكيف مع مستوى تطور المتعلمين		
٣	(ج) متكيف مع تطور العلوم والتكنولوجيا والقضايا البيئية والثقافة والحكمة المحلية		

٢	دعم العرض	(أ) المقدمة أو التمهيد إعلامية	٣
		(ب) الفهرس يعكس محتوى الكتاب	٤
		(ج) إرشادات أو دليل استخدام الكتاب سهل الفهم ودقيق	٤
		(د) مسرد المصطلحات أو الفهرس كامل	٣
		(هـ) قائمة المراجع أو المصادر ذات صلة	
مجموع الدرجة المحسولة: ٢٤			
مجموع الدرجة المحسولة: ٣٢			
النسبة المئوية: $100\% \times \frac{24}{32} = 75\%$			

بناءً على نتائج تحليل البيانات من حيث العرض
(الاكتمال) في الجدول أعلاه، تخلص الباحثة إلى ما يلي:
١. المؤشرات في مكون طريقة العرض:

(أ) يتم تقديم كل فصل أو قسم من الكتاب بشكل
متسق ومنهجي ومترابط.

يتم تقديم الكتاب التعليمي بشكل متسق
ومنهجي في معظم فصوله أو أقسامه. ومع ذلك،
هناك بعض النقاط التي تتطلب التحسين. على
سبيل المثال، في الصفحة ٤٥، هناك خطأ في
استخدام المفردات. تم استخدام كلمة "نعم" (التي
تعني اللحن) بشكل خاطئ، والصحيح هو "نعم"
(التي تعني صح). الفرق بين الكلمتين جوهري
لِللغاية ويجب مراعاته لتجنب سوء التفسير. فكلمة
"نعم" تُستخدم عادة في سياق الموسيقى للإشارة
إلى اللحن أو الإيقاع، بينما "نعم" هي أداة لغوية
تُستخدم للتأكيد والموافقة. والدليل على ذلك:

السؤال	الجواب
عَرَبِيٌّ؟ أَنْتَ أَنْتُمْ هُوَ هُمْ الصِّينِيُّونَ؟	عَرَبِيٌّ؟ أَنَا نَحْنُ هُوَ هُمْ الصِّينِيُّونَ
هَلْ عَرَبِيَّةٌ؟ أَنْتِ أَنْتُمْ هِيَ هِيَ الصِّينِيَّاتُ؟	نعم ١٠ عَرَبِيَّةٌ أَنَا نَحْنُ هِيَ هِيَ الصِّينِيَّاتُ
هَذَا أَخِي صَدِيقِي أُخْتِي صَدِيقَتِي	خَالِد إِسْمُهُ خَلِيل مَرْيَمُ رَيْنَبُ

(ب) متكيف مع مستوى تطور المتعلمين.

لا يقتصر الكتاب التعليمي على تقديم المحتوى فحسب، بل يأخذ في الاعتبار كيفية عرض المادة بما يتناسب مع المراحل المعرفية والعاطفية والاجتماعية للطلاب في الصف السابع. من النواحي الرئيسية للعرض التي يجب مراعاتها هي الشمولية، أي ما إذا كان الكتاب التعليمي يوفر جميع المكونات اللازمة للطلاب لفهم المادة بشكل صحيح.

(ج) متكيف مع تطور العلوم والتكنولوجيا والقضايا البيئية والثقافة والحكمة المحلية.

استوفى هذا الكتاب المدرسي المؤشرات المحددة، غير أنه لا يزال يعاني من نقص في التكيف مع التطورات العلمية والتكنولوجية. يمكن أن يشكل استخدام رموز الاستجابة لتصفح المواد التعليمية أو مقاطع الفيديو بديلاً مثيراً للاهتمام لتعزيز مشاركة الطلاب في عملية التعلم في الصفحات السريعة التي تحتوي على أمثلة للمسائل.

٢. المؤشرات في مكون دعم العرض:

(أ) المقدمة أو التمهيد إعلامية.

لم تقدم المقدمة معلومات كافية حول
أهداف التعلم و هيكل الكتاب و أساليب
التدريس و فرادة الكتاب و إرشادات واضحة
حول كيفية استخدام الكتاب و أهمية تعلم اللغة
العربية و سياق الاستخدام و صلة المواد الدراسية
بالحياة الواقعية أو العالم المهني.

يقتصر الكتاب على تقديم معلومات تتعلق
بالمنهج الدراسي المستخدم. وقد صُمم هذا
الكتاب لمساعدة طلاب الصف السابع من
خلال نهج التعلم ذي المعنى الذي يهدف إلى
تنمية وتعزيز كفاءاتهم المختلفة. وهذا ما ورد في
الصفحة iv. والدليل على ذلك:

Sambutan

KEPALA DIREKTORAT DIKDASMEN YPI AL AZHAR

Assalaamu'alaikum warahmatullaahi wabarakaatuh

Bersyukur kepada Allah SWT atas segala nikmat dan karunia yang dilimpahkan serta telah mengajarkan berbagai ilmu pengetahuan kepada kita. Salawat dan salam semoga terlimpah kepada Rasulullah Muhammad SAW beserta keluarga, para sahabat, dan pengikutnya hingga akhir zaman.

Perkembangan ilmu Pengetahuan dan Teknologi yang begitu pesat menuntut lembaga pendidikan untuk selalu berupaya meningkatkan kualitasnya. YPI Al Azhar sebagai lembaga yang salah satu pilihannya adalah bidang pendidikan berupaya untuk meningkatkan kualitas penyelenggaraan pendidikan dengan melakukan penjaminan mutu, di antaranya melalui penyusunan buku teks dan buku digital interaktif.

Alhamdulillah Tim Penulis Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar telah berhasil menyusun buku mata pelajaran Buku Bahasa Arab. Semoga apa yang telah diperjuangkan oleh Tim Penulis Buku Bahasa Arab tercatat sebagai amal ibadah yang mulia di sisi Allah SWT.

Buku mata pelajaran Bahasa Arab edisi tahun 2023 ini berorientasi pada Kurikulum Merdeka Kemendikbudristek dan diperkaya dengan kurikulum khas Al Azhar yang berbasis adab, terintegrasi imtaq, dan proyek pengujian profil murid Al Azhar yang berbasis adab. Kami berharap melalui buku ini proses pembelajaran Bahasa Arab dapat lebih efektif, interaktif, dan beradab sehingga murid mendapat pengalaman belajar yang bermakna dalam menumbuhkan dan meningkatkan berbagai kompetensinya.

Dalam kesempatan ini, kami mengucapkan terima kasih yang tidak terhingga atas terbitnya Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar ini kepada:

1. Pengurus YPI Al Azhar yang telah memberi arahan, masukan, serta dukungan dan motivasi dalam penyusunan dan penerbitan seluruh buku terbitan YPI Al Azhar.
2. Tim Penulis dan Editor Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar yang telah bekerja keras dalam menyiapkan, merancang, dan mewujudkan buku ini.
3. MGMP Buku Bahasa Arab SMP Islam Al Azhar yang telah banyak memberi masukan untuk penyempurnaan buku ini secara keseluruhan.

Kami menyadari bahwa buku mata pelajaran Bahasa Arab ini masih terdapat kekurangan dan kelemahan pada beberapa hal. Oleh karena itu, kami sangat berharap masukan dan saran yang konstruktif dari para pengguna buku ini yang tentunya bermanfaat untuk penyempurnaan pada penerbitan edisi berikutnya, insya Allah.

Wassalaamu'alaikum warahmatullaahi wabarakaatuh

Jakarta, Maret 2023

Kepala Direktorat Dikdasmen YPI Al Azhar,

Ttd

Dra. Hj. Ai Kiki Rokbah

SMP ISLAM AL AZHAR

iv

الصورة ٢٧.٤ : صفحة التمهيد/ كلمة الشكر والتقدير

(ب) الفهرس يعكس محتوى الكتاب.

فهرس المحتويات في هذا الكتاب يعتبر تمثيليًا وشاملاً بشكل كافٍ لإظهار هيكل المادة أو محتوى الكتاب. يظهر ذلك في الصفحة ٧.

(ج) إرشادات أو دليل استخدام الكتاب سهل الفهم ودقيق.

يقتصر كتاب النص الحالي على تقديم إرشادات عامة وشاملة، لكنه يفتقر إلى التفصيل والوضوح الكافيين للفهم من قبل جميع الطلاب. وبشكل خاص، في الجزء المتعلق بمهارات التحدث، لا يقدم الكتاب تعليمات محددة وواضحة حول الإجراءات التي يتوجب على الطلاب اتباعها. تظهر هذه المشكلة بوضوح في الصفحات التالية: ٩، ١٠، ١١، ٣٦، ٣٧، ٦٤، ٦٥، ٩٥، ٩٦، ١٢٧، ١٥٩، و ١٦٠.

والدليل على ذلك:

الكلام

التحيّة والتعارُف (١)



خَالِد : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

خَلِيل : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ

خَالِد : إِنْشِي خَالِد ، وَأَنْتَ مَا اسْمُكَ ؟

خَلِيل : إِنْشِي خَلِيل .

خَالِد : كَيْفَ حَالُكَ ؟

خَلِيل : بِخَيْرٍ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ . وَكَيْفَ حَالُكَ ؟

خَالِد : بِخَيْرٍ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

خَلِيل : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟

خَالِد : أَنَا مِنَ السُّعُودِيَّةِ

خَلِيل : هَلْ أَنْتَ عَرَبِي ؟

خَالِد : نَعَمْ أَنَا عَرَبِي . وَمَا جَيْشِيَّتُكَ أَنْتَ ؟

خَلِيل : أَنَا إِنْذُونِيْسِي ، أَنَا مِنَ الْإِنْذُونِيْسِيَا .

BARAKAT ALAB QURANI KELAN VII

الصورة ٢٨.٤ : صفحة المادة الحوار

(د) مسرد المصطلحات أو الفهرس كامل.

يحتوي الكتاب المدرسي على مسرد
المصطلحات (الغلويساريوس) أو الفهرس
لللكلمات المفتاحية الكامل في كل فصل، مما
يسهل على الطلاب العثور على التفسيرات
المتعلقة بالمصطلحات أو المفاهيم المهمة المحددة.
وهذا يظهر على الصفحات ٤، ٣١، ٥٩،
٩٠، ١٢٢، و ١٥٤.

(هـ) قائمة المراجع أو المصادر ذات صلة.

قائمة المراجع متصلة بالموضوع، لكنها غير
مكتملة تمامًا نظرًا لوجود بعض حالات الانتحال
العلمي التي تم التحقق منها باستخدام برنامج
تورنيتين. مما يستدعي إضافة مراجع حديثة.
وتظهر هذه المشكلة تحديدًا في الصفحة ١٨٢.
والدليل على ذلك:

المراجع

١. القوزان عبد الرحمن بن ابراهيم واهرون، العربية بين يديك. سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، القسم الأول. الرياض للجميع ٢٠١٢
٢. القوزان عبد الرحمن بن ابراهيم واهرون، المعجم العربية بين يديك، الرياض، مكتبة الوطنية أثناء النشر ١٤٢٥ هـ
٣. ترتيب علمي فيض الله الحسني المقدسي مدير بيت اللحم السابق، فتح الرحمن لطالب آيات القرآن، مكتبة دحلان.

4. Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Tsanawiyah kelas VII. Semarang : PT Karya Toha Putra 2009
5. Bahasa Arab Qur'an, SMP Islam Al Azhar YPI Al Azhar 2013
6. Muhdlil Anam, Penuntun Bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah Kelas VII, Depok : Arya Duta 2007
7. Al Qur'an Al Karim dan Terjemahnya, PT Karya Toha Putra Semarang.

٣. ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية

تستند الناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية في الكتاب المدرسي اللغة العربية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي إلى أربعة مكونات. يتكون كل مكون من عدة مؤشرات. المكونات الأربعة في الناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية هي: الواضحة والمنظم والتماسك الفكر؛ الانفتاح والتواصل؛ الاتساق وتصنيف المصطلحات؛ و دقة الاقتباس والترجمة واستخدام المصطلحات الدينية.

تقدم الباحثة نتائج التحليل حول ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية في الكتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي في الجدول التالي:

الجدول ٤.٣: نتائج تحليل ناحية اللغة واستخدام

المصطلحات الدينية

الدرجات (١-٤)	المؤشرات	المكونات	الرقم
٤	(أ) دقة وفعالية ومنطقية في تكوين الجمل	الواضحة والمنظم	١

٤	(ب) التسلسل والترابط بين الجمل والفقرات والموضوعات	والتماسك الفكر	
٤	(ج) ملائمة اللغة أو المصطلحات المستخدمة لمستوى تطور المتعلمين		
٤	(أ) قدرة المؤلف على تحفيز القراء من خلال الرسائل أو المعلومات	الانفتاح والتواصل	٢
٤	(ب) توجيه المتعلمين في التعلم النشط		
٤	(أ) الاتساق في استخدام المصطلحات والرموز أو الأيقونات العربية	الاتساق و تصنيف المصطلحات	٣

٤	(ب) استخدام اللغة الفصحى وفقاً لمعايير النحو والذوق العربي الصحيح		
٤	(ج) الكلمات أو الجملة باللغة الإنجليزية تستخدم مصطلحات قياسية وفقاً للإملاء الإنجليزي المحسن، وقواعد اللغة الإنجليزية القياسية، والقاموس الكبير للغة الإنجليزية، وقاموس المصطلحات الدينية		

٤	دقة الاقتباس والترجمة واستخدام المصطلحات الدينية	(أ) توافق كتابة الاقتباسات (المراجع) مع معايير الكتابة العلمية	٣
		(ب) دقة كتابة النقل الحرفي للكتاب المقدس وترجمته أو المصطلحات الدينية (الأجنبية) وفقاً للمبادئ التوجيهية المعمول بها	٣
		(ج) ملائمة وصلة الكتاب المقدس أو المصطلحات الدينية (الأجنبية) المقتبسة بالموضوع أو المادة	٤
مجموع الدرجة المحسولة: ٤٢			
مجموع الدرجة المحسولة: ٤٤			

$$\text{النسبة المئوية: } \frac{42}{44} \times 100\% = 95,5\%$$

بناءً على نتائج تحليل البيانات من حيث اللغة واستخدام المصطلحات الدينية في الجدول أعلاه، تخلص الباحثة إلى ما يلي:

١. المؤشرات في مكون الواضحة والمنتظم والتماسك الفكر:

(أ) دقة وفعالية ومنطقية في تكوين الجمل.

تلتزم الجمل بقواعد اللغة العربية المعيارية و تتناسب مع السياق التعليمي. تنقل الرسائل بوضوح وإيجاز و مصممة وفق مستوى فهم طلاب الصف السابع. تتميز بترتيب كلمات وجمل سلس يسهل الاستيعاب.

(ب) التسلسل والترابط بين الجمل والفقرات والموضوعات.

تنظيم منطقي ومتسلسل للنص و سهولة الفهم للقارئ و تماسك أجزاء النص. دعم جميع المكونات للموضوع الرئيسي و عدم وجود معلومات معزولة أو غير ذات صلة.

(ج) ملائمة اللغة أو المصطلحات المستخدمة لمستوى تطور المتعلمين.

يستخدم الكتاب المدرسي لغة بسيطة،
وتركيب جمل سهل، وسياق ذو صلة بحياة
الطلاب، مما يتناسب مع مستوى نمو طلاب
الصف السابع.

٢. المؤشرات في مكون الانفتاح والتواصل:

(أ) قدرة المؤلف على تحفيز القراء من خلال الرسائل
أو المعلومات.

يستخدم الكتاب المدرسي العديد من
الكلمات مثل "الشعور بالمتعة في التجريب"،
"حماس التدريب"، "حماس التعاون"، و"الاستمتاع
بالتجربة" لوصف تعلّم اللغة العربية. علاوة على
ذلك، يستخدم الكتاب العديد من الجمل
الاستفهامية لتشجيع الطلاب على التفكير
النشط وتقديم أمثلة ذات صلة بحياة الطلاب
اليومية.

(ب) توجيه المتعلمين في التعلم النشط.

يوجّه الكتاب المدرسي الطلاب في التعلم
النشط باستخدام لغة جذابة، وتمارين متنوعة،
ومساحة للإبداع. وبالتالي، سيكون الطلاب

أكثر تحفيّرًا لتعلم اللغة العربية وتحقيق نتائج تعليمية مثلى.

٣. المؤشرات في مكون الاتساق وتصنيف المصطلحات:
(أ) الاتساق في استخدام المصطلحات والرموز أو الأيقونات العربية.

تم تصميم استخدام المصطلحات والرموز أو الأيقونات العربية في الكتاب المدرسي بطريقة تتناسب مع فهم الطلاب ولا تسبب أي التباس، مما يسهل عملية التعلم.

(ب) استخدام اللغة الفصحى وفقاً لمعايير النحو والذوق العربي الصحيح.

يستطيع الكتاب المدرسي الجيد تطوير القدرات اللغوية للطلاب باللغة الفصحى بشكل شامل، بدءاً من فهم المفردات والقواعد النحوية وصولاً إلى غرس حب اللغة العربية.

(ج) الكلمات أو الجمل باللغة الإندونيسية تستخدم مصطلحات قياسية وفقاً للإملاء الإندونيسي المحسن، وقواعد اللغة الإندونيسية القياسية، والقاموس الكبير للغة الإندونيسية، وقاموس المصطلحات الدينية.

الكلمات أو الجمل الإندونيسية باستخدام
المصطلحات المعيارية وفقًا لقواعد الإملاء
الإندونيسي المحسّن، وقواعد اللغة الإندونيسية
القياسية، والقاموس الكبير للغة الإندونيسية،
وقاموس المصطلحات الدينية. يستخدم الكتاب
تتوافق الكلمات والجمل المستخدمة في الكتاب
المدرسي مع قواعد المدرسي اللغة الإندونيسية
بشكل صحيح وسليم. وبالتالي يمكن للطلاب
الحصول على فهم صحيح ومتسق للغة
الإندونيسية، خاصة في سياق تعلم اللغة العربية.

٤. المؤشرات في مكون دقة الاقتباس والترجمة واستخدام
المصطلحات الدينية:

(أ) توافق كتابة الاقتباسات (المراجع) مع معايير
الكتابة العلمية.

لم تستوف كتابة الاقتباسات (المراجع) في
النص المكتوب بالكامل المعايير العلمية للكتابة.
هناك بعض المراجع التي لم تتضمن اسم المؤلف.
على سبيل المثال، في قائمة المراجع في الصفحة
١٨٢. والدليل على ذلك:

المراجع

١. الفوزان عبد الرحمن بن ابراهيم وآخرون، العربية بين يديك. سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، القسم الأول. الرياض للجميع ٢٠١٢
٢. الفوزان عبد الرحمن بن ابراهيم وآخرون، المعجم العربية بين يديك، الرياض، مكتبة الوطنية أثناء النشر ١٤٢٥ هـ
٣. ترتيب علمي فيض الله الحسنى المقدسي مدير بيت اللحم السابق، فتح الرحمن لطالب آيات القرآن، مكتبة دحلان.

4. Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Tsanawiyah kelas VII. Semarang : PT Karya Toha Putra 2009
5. Bahasa Arab Qur'ani, SMP Islam Al Azhar YPI Al Azhar 2013
6. Muhdil Anam, Penuntun Bahasa Arab untuk Madrasah Tsanawiyah Kelas VII, Depok : Arya Duta 2007
7. Al Qur'an Al Karim dan Terjemahnya, PT Karya Toha Putra Semarang.

(ب) دقة كتابة النقل الحرفي للكتاب المقدس وترجمته أو
المصطلحات الدينية (الأجنبية) وفقاً للمبادئ
التوجيهية المعمول بها.

هذا الكتاب المدرسي لا يتضمن النص
المترجم للآيات المقدسة، بيد أن ترجمته قد تمت
وفقاً للمعايير المعتمدة. وتتميز الترجمة بالدقة مع
الحفاظ على المعنى الأصلي للنص العربي، وقد
صيغت بلغة سهلة الفهم لطلاب الصف السابع.
ويتضح ذلك في القسم المخصص للإيمان والتقوى
(الإماتة) الموجود في كل فصل، والذي يقع على
الصفحات ٤، ٣١، ٥٩، ٩٠، ١٢٢، و
١٥٤. والدليل على ذلك:

IMTAQ

Allah SWT berfirman:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ سورة الحجرات: ١٣

13. Wahai manusia, sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dari seorang laki-laki dan perempuan. Kemudian, Kami menjadikan kamu berbangsa-bangsa dan bersuku-suku agar kamu saling mengenal. Sesungguhnya yang paling mulia di antara kamu di sisi Allah adalah orang yang paling bertakwa. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui lagi Mahatekuni. [Q.S. Al-Hujurat: 13]

MUATAN ADAB

Setelah pembelajaran ini murid mengucapkan salam bila bertemu dengan muslim yang lainnya bila bertemu.

KATA KUNCI

التَّعَارُفُ، رَدُّ السَّلَامِ، إِسْمِي، حَالِكَ، جَنَسِيَّتِكَ،

PERTANYAAN PEMANTIK

مَا اسْمُكَ؟ كَيْفَ حَالُكَ؟ مِنْ أَيِّ؟ مَا جَنَسِيَّتُكَ؟

(ج) ملاءمة وصلة الكتاب المقدس أو المصطلحات الدينية (الأجنبية) المقتبسة بالموضوع أو المادة.
في كل باب من كتاب النصوص الدراسية للغة العربية القرآنية للصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الأزهر، من الباب الأول حتى السادس، تم إضافة اقتباسات قرآنية ذات صلة بالموضوع المبحوث. ويمكن ملاحظة ذلك في قسم الإيمان والتقوى (الإماتة) الموجود في كل باب.

٤. ناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط)

ناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط) في الكتاب المدرسي اللغة العربية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي إلى ثلاثة مكونات. يتكون كل مكون من عدة مؤشرات. وفيما يلي المكونات الثلاثة في الناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط) هي: التوضيحية أو الصورة؛ التصميم؛ و الطباعة.

تقدم الباحثة نتائج التحليل حول ناحية الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط) في الكتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع مدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية مع منظور هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي في الجدول التالي:

الدرجات (١-٤)	المؤشرات	المكوّنات	الرقم
٤	الإبداع واختيار الرسوم التوضيحية أو الصور تلبي معايير جودة التصميم الجرافيكي	التوضيحية أو الصورة	١
٤	تصميم الغلاف والمحتوى يلبي معايير جودة الرسومات التي تشمل: (أ) ملائمة تنسيق الكتاب (حجم الكتاب) والهوامش؛ ٣ (ب) دقة تطبيق عناصر الطباعة (نوع وشكل الخط، حجم الخط،	التصميم	٢

٤	المسافات، والفقرات)؛ (ج) دقة اختيار الألوان (أسود وأبيض)، لونين، أو ألوان كاملة؛		
٣	(د) اتساق وضع عناصر التخطيط (العنوان، العنوان الفرعي، والرسوم التوضيحية) في كل فصل		
٣	جودة الطباعة والعرض الإلكتروني وودية وأمنة ومريحة للقراء المستهدفين	الطباعة	٣
مجموع الدرجة المحسولة: ٢١			

مجموع الدرجة المحسولة: ٢٤
النسبة المئوية: $\frac{21}{24} \times 100\% = 87,5\%$

بناءً على نتائج تحليل البيانات من حيث الرسم البياني (التوضيحية والتخطيط) في الجدول أعلاه، تخلص الباحثة إلى ما يلي:

١. المؤشرات في مكون التوضيحية أو الصورة:

(أ) الإبداع واختيار الرسوم التوضيحية أو الصور تلي

معايير جودة التصميم الجرافيكي.

التوضيحية أو الصورة في الكتاب المدرسي

تبدو جذابة. فالجاذبية في الكتاب المدرسي تمثل

قيمة مضافة. والكتاب الجذاب من المرجح أن

يحفز رغبة القراءة لدى الطلاب ويعزز حماسهم

للتعلم.

٢. المؤشرات في مكون التصميم:

تصميم الغلاف والمحتوى يلي معايير جودة

الرسومات التي تشمل:

(أ) ملائمة تنسيق الكتاب (حجم الكتاب)

والهوامش.

يتميز هذا الكتاب المدرسي بأبعاد ٢١ ×

٣٠ سم مع هامش ٣ سم، وهو حجم مصمم

لتوفير الراحة للطلاب خلال عملية التعليم والتعلم.

(ب) دقة تطبيق عناصر الطباعة (نوع وشكل الخط، حجم الخط، المسافات، والفقرات).

يستخدم الكتاب خط *Traditional Arabic* بحجم ١٤/١٦ نقطة. غير أن المسافات بين الكلمات في النص تبدو غير متناسقة، حيث توجد مناطق متراسة ومناطق متباعدة. وهذا يجعل مظهر الكتاب أقل جاذبية ويعيق راحة القراءة. كما هو موضح في الصفحات ١٤ و ١٨. والدليل على ذلك:

١. أُخْتُ - طَبِيبَةٌ

_____ -

٢. صَدِيقٌ - مُهَنْدِسٌ

_____ -

٣. أَخٌ - تَاجِرٌ

_____ -

٤. صَدِيقَةٌ - طَالِبَةٌ

_____ -

٥. أَخٌ - طَالِبٌ

_____ -

التدريب على الكتابة

التدريب الأول: استخرج أدوات الاستفهام من الجمل التالية بوضع الحِطِّ تحتهما

Aktivitas 8: Telusur Kalimat

Temukan Huruf Istifham dari kalimat-kalimat berikut dengan menggarisbawahinya!

١. أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ؟
٢. مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ اللَّهُ خَلَقَهُمَا
٣. هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى
٤. أَيْنَ الْكِتَابِ الْكِتَابِ فِي الْمَكْتَبَةِ
٥. كَيْفَ حَالُكَ أَأَنَا بِمَجْتَرٍ الْحَمْدُ لِلَّهِ
٦. مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٧. أَيُّ قَلَمٍ تُحِبُّ
٨. مَا اسْمُكَ إِنْشِي أَخُودَ
٩. لِمَاذَا تَأَخَّرْتَ الْيَوْمَ؟
١٠. كَمْ عُشْرَكَ فَلَاةَ عَفَرَ

الصورة ٤.٣٣: صفحة التمارين الكتابة

وُجِدَتْ أَيْضًا أخطاء إملائية تتمثل في خطأ علامة الفاصلة بعد كلمة "أنا" التي كُتبت بالضممة على الصفحة ١٥. والدليل على ذلك:

التدريب الرابع: أجب الحوار كَمَا فِي الْمِثَالِ!

Aktivitas 7: Semangat Berkolaborasi

Mari praktikkan dialog!



تَحْمُود - تُرْكِيَا - تُرْكِي

الْمِثَال:

حَالِد : مَا اسْمُكَ ؟

تَحْمُود : رَاسِي تَحْمُود

حَالِد : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟

تَحْمُود : أَنَا مِنْ تُرْكِيَا

حَالِد : مَا جِئْتُكَ أَنْتَ ؟

تَحْمُود : أَنَا، تُرْكِي



عَلِيٌّ - مَالِيزِيَا - مَالِيزِي

BAHASA ARAB QURANI KELAS VII

الصورة ٤.٣٤ : صفحة المادة الحوار

في الصفحة ١٩، هناك مشكلة في تصميم جدول المقابلة بين الأسئلة والإجابات تتمثل في عدم وجود علامات أو رموز توضح أن الجملة

عبارة عن سؤال وجواب، حيث يتم الفصل بينهما بمسافات متباعدة بشكل مفرط، مما قد يسبب الارتباك لدى الطلاب. و عدم التوافق بين الأسئلة والإجابات في الجدول، حيث يوجد ٦ إجابات مقابل ٥ أسئلة. والدليل على ذلك:

التدريب الثاني: أكمل الجمل مستعملًا أدوات الاستفهام من القائمة:

Aktivitas 9: Ceria Menerka

Menjaduhkan

١. ... فَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ	أ. أَيْنَ
٢. ... الْإِبِلُ خُلِقَتْ نَحْمُ الْإِبِلُ خُلِقَتْ	ب. لِمَاذَا
٣. ... خَلَقَ الْجِبَالُ اللَّهُ خَلَقَهَا	ج. أ
٤. ... رُكْعَةً تَصَلِّي الصُّبْحِ أَصْلِي رُكْعَتَيْنِ	د. مَنْ
٥. ... قَرَأَ أَحْمَدُ الْقُرْآنَ قَرَأَ أَحْمَدُ الْقُرْآنَ فِي الْبَيْتِ	هـ. كَمْ
	و. هَلْ

١٩

BAHASA ARAB QUR'ANI KELAS VII

الصورة ٤.٣٥: صفحة التمارين الكتابية

(ج) دقة اختيار الألوان (أسود وأبيض)، لونين، أو ألوان كاملة.

إن اختيار الألوان سواء كانت بالأسود والأبيض أو مزيج من الألوان الأخرى كان مناسباً تماماً. علاوة على ذلك، تم تصميم الكتاب بألوان متعددة مما يجعله أكثر جاذبية للطلاب. وهذا يدل على أن اختيار الألوان قد راعى الأهداف والوظائف والمعنى المقصود من محتوى الكتاب.

(د) اتساق وضع عناصر التخطيط (العنوان، العنوان الفرعي، والرسوم التوضيحية) في كل فصل. إن اتساق موضع عناصر التخطيط (العناوين والعناوين الفرعية والرسوم التوضيحية) في كل فصل من هذا الكتاب المدرسي مناسب إلى حد كافٍ. ومع ذلك، هناك بعض العناصر الفرعية التي لا يتناسب موضعها بشكل صحيح. كما هو الحال في الصفحة ٢٣، حيث يقع عنصر "القراءة" تحت أسئلة عنصر "الكتابة"، في حين ينبغي أن يكون عنصر "القراءة" في الصفحة التالية. والدليل على ذلك:

..... = ٥. رَازِقًا

..... = ٦. صِغَارُ

..... = ٧. وَلَدٌ

..... = ٨. قَوِيًّا

..... = ٩. لَغْوًا

..... = ١٠. وَاجِدٌ

الْقِرَاءَةُ

﴿سورة الغاشية: ١٧ - ٢٦﴾

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾
وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾
فَذَكِّرْ أَلَمْ أَنْتَ مُذَكِّرًا ﴿٢١﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾ إِلَّا مَنْ تَوَلَّى
وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ
عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

٣. المؤشرات في مكون الجرافيك:

(أ) جودة الطباعة والعرض الإلكتروني ودية وأمنة ومريحة للقراء المستهدفين.

جودة طباعة هذا الكتاب جيدة بشكل كافٍ. يستخدم الكتاب ورق HVS كما أن السميكة نسبياً مع حبر ملون مما يجذب انتباه الطلاب. جودة التمشيط في هذا الكتاب منظمة بشكل جيد. ومع ذلك، لا يمكن تنزيل هذا الكتاب من الموقع الإلكتروني وجودة التجليد ليست جيدة. تم تجليد هذا الكتاب بغراء رقيق مما يجعل صفحاته عرضة للانفصال عند الاستخدام اليومي. وفيما يلي ما يتعلق بجودة التجليد في كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية:



الصورة ٤.٣٧: جودة التجليد

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج تحليل كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية الذي يستند إلى المنهج الحر ومنهج الأزهر، تبين أن الكتاب بشكل عام قد استوفى المعايير التي وضعتها هيئة معايير ومناهج التعليم وتقييم التربية. وقد أجري هذا التحليل باستخدام معايير الصلاحية في الناحية المحتوى، والعرض (الاكتمال)، واللغة واستخدام المصطلحات الدينية، والرسم البياني (التوضيحية والتخطيط). وبناءً على نتائج التحليل، استنتج الباحثة أن كتاب اللغة العربية القرآنية للصف السابع بمدرسة الأزهر المتوسطة الإسلامية يستوفي المعايير الأربعة التي حددتها هيئة معيار المنهج الدراسي والتقييم التربوي ويمكن اعتباره صالحاً للاستخدام في الصف السابع. وتفصيل النسب المثوية للنجاح في كل ناحية كما يلي:

١. في ناحية المحتوى، حقق هذا الكتاب نسبة نجاح تصل إلى ٨٥٪، مما يشير إلى جودة المحتوى. ومع ذلك، هناك عدة التي تعد عنصراً أساسياً في الكتاب. أولاً، عدم إدراج مخرجات التعلم ملاحظات مهمة يجب مراعاتها في تحسين هذا الكتاب المدرسي. ثانياً، أظهرت نتائج الفحص باستخدام برنامج تورنيتين وجود عناصر انتحال بنسبة ٣٤٪ تحتاج إلى متابعة. ثالثاً، لم يتم تجهيز هذا

الكتاب برمز الاستجابة السريعة لأغراض العلاج والإثراء التي يمكن أن تدعم عملية التعلم. رابعاً، لا تزال هناك أوجه قصور في تطوير أسئلة مهارات التفكير العليا في قسم التقييم النهائي، والتي كان من المفترض أن تعزز قدرات التفكير العليا لدى الطلاب بشكل أفضل.

٢. في ناحية العرض (الاكتمال)، حصل هذا الكتاب على نسبة ٧٥٪ مما يشير إلى أن طريقة عرضه جيدة بشكل كافٍ. ومع ذلك، هناك بعض الملاحظات التي يجب مراعاتها لتحسين الكتاب. تتضمن هذه الملاحظات وجود أخطاء في كتابة المفردات، والمقدمة أو التمهيد غير الكافي من حيث المعلومات، وقائمة المراجع التي تتطلب إضافة مصادر حديثة، وكذلك إرشادات استخدام الكتاب التي لا تزال غير محددة بشكل كافٍ. وعلى الرغم من وجود هذه الملاحظات، إلا أن الكتاب بشكل عام لا يزال صالحاً للاستخدام كمادة تعليمية في المرحلة المتوسطة للصف السابع.

٣. في ناحية اللغة واستخدام المصطلحات الدينية، حقق هذا الكتاب نسبة نجاح عالية جداً بلغت ٩٥,٥٪، مما يدل على الاستخدام الممتاز للغة في المواد التعليمية. ومع ذلك، هناك بعض الملاحظات المهمة التي يجب مراعاتها لتحسين هذا الكتاب في المستقبل. تشمل هذه الملاحظات كتابة الاقتباسات التي لم تستوف بعد معايير العمل العلمي بشكل كامل، وبعض المراجع التي لم تتضمن

أسماء المؤلفين، وعدم إدراج النقل الحرفي للآيات المقدسة الواردة في الكتاب. هذه النقاط تمثل عناصر تقييمية تحتاج إلى متابعة لتحسين جودة هذا الكتاب التعليمي بشكل شامل.

٤. في ناحية الرسم البياني الذي يشمل التوضيحية والتخطيط، حقق هذا الكتاب نسبة نجاح تصل إلى ٨٧,٥٪ مما يدل على جودة رسومية جيدة. ومع ذلك، هناك عدة ملاحظات مهمة يجب مراعاتها لتحسين الكتاب، من بينها عدم اتساق المسافات بين الكلمات في النص، وأخطاء في وضع العناصر الفرعية، وجودة التجليد التي لا تزال بحاجة إلى تحسين، وعدم توفر التنسيق الرقمي القابل للتحميل. يمكن أن تكون هذه الملاحظات بمثابة اعتبارات للتحسين في الإصدارات القادمة لرفع جودة هذا الكتاب المدرسي.

ب. اقتراحات

تعتز الباحثة بأنه لا يزال عن النقائص فتقبل الباحثة الإقتراحات الإيجابية لتحسين هذا البحث العلمي بالسرور ويأمل ان يصبح هذا البحث العلمي احد المراجع للمدرسين في اختيار المواد التعليمية وان يصبح أحد مراجع للطلاب في تحسين مهاراتهم هي مهارات القراءة والكتابة في استخدام الكتاب المدرسي وان يصبح أحد المراجع للمدارس التي يمكن أن تستخدمها المدارس لتحسين جودة التعليم من خلال اختيار الكتاب المدرسي المناسبة

قبل يعلمها المدرسين الى الطلاب وان يصبح أحد المراجع
للباحثين في المستقبل في بحوثهم العلمية ويكملة الباحثون في
بحوثهم العلمية.

المراجع

أ. المراجع الإندونيسية:

- Alfan Muhammad dan Bambang Irawan, “Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Untuk MTs Kelas 7 Karya Hasan Saefullah”, *Shaut al Arab*, (Vol. 10, No. 1, tahun 2022).
- Arikunto Suharsimi, *Manajemen Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2016).
- Asrory, Zamroni, dan Daroini, “Studi Kelayakan Buku Ajar Bahasa Arab Berdasarkan Standar BSKAP”.
- Azwar Saifuddin, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005).
- Crowther Jonathan, *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, (Dinas Perpustakaan dan Arsip Kabupaten Lombok Barat: Oxford University Press, 1995).
- Direktorat Pendidikan Menengah Umum, *Pedoman Memilih Buku SMP*, (Jakarta: Direktorat Pendidikan Menengah Umum, Direktorat Jendral Manajemen Pendidikan Dasar dan Menengah, Departemen Pendidikan Nasional, 2012).

- Djago Tarigan, Henry Guntur, Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Arab*, (Bandung: Angkasa, 2009).
- Echols John M. & Hassan Sadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, 2005).
- Fasabbikh dan Najih Anwar, *Analisis Buku Teks Bahasa Arab Praktis untuk SMP/MTs Kelas VII Karya Guru Bahasa Arab Foskam Sidoarjo dalam Perspektif Badan Standar Kurikulum dan Asesmen Pendidikan (BSKAP)*, (Sidoarjo: Universitas Muhammadiyah Sidoarjo, 2024).
- Febriyanti Dhini, “Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas X Dengan Implementasi Kurikulum Merdeka Di Madrasah Aliyah Negeri Sukoharjo”, *Skripsi*, (Surakarta: Program Sarjana UIN Raden Mas Said, 2023).
- Hafiz Abdul dan Fakhruddin, *BAHASA ARAB اللغة العربية سهلة* SMP ISLAM AL AZHAR, cetakan pertama, (Jakarta: PT. Tanmiyah Al Azhar, 2023).
- Hasan M. Iqbal, *Pokok-Pokok Materi Metodologi Penelitian & Aplikasinya*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2012).

Hidayah Uridul and Imam Fauji, Analysis of Class XI Al-‘Ashri Arabic Textbook Based on Modern Linguistics (Analisis Buku Teks Bahasa Arab Al-‘Ashri Kelas XI Berdasarkan Standar BSKAP), (Sidoarjo: Universitas Muhammadiyah Sidoarjo, 2023).

Ikrima, Asep Sunarko, dan Luluk Alawiyah, “Analisis Perbandingan Kualitas Buku Teks Bahasa Arab Kelas VI Terbitan Kemenag dan Erlangga”, *Edu Journal: Innovation in learning and education*, (Vol. 2, No. 1, tahun 2024).

Iqbal M. Hasan, *Pokok-pokok Materi Metodologi Penelitian & Aplikasinya*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2012).

Kemdikbudristek, *Salinan Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 28 Tahun 2021 Tentang Organisasi dan Tata Kerja Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi*, (Jakarta, 2021).

Kemdikbudristek, *Salinan Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 25 Tahun 2022*

Tentang Penilaian Buku Pendidikan, (Jakarta, 2022).

Ma'arif M. Syamsul, "Perbandingan Kualitas Buku Teks Bahasa Arab Tingkat Madrasah Tsanawiyah", *Jurnal Pendidikan Islam*, (Vol. 4, No. 1, tahun 2015).

Mahfudz dkk, "Analisis Buku Teks Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas XII Terbitan Kementerian Agama Dan Erlangga," *Inspiratif Pendidikan*, (Vol. 11, No. 1 tahun 2022).

Miolo, "Telaah Buku teks Bahasa Arab Madrasah Aliyah (Studi Analisis Buku Ajar kelas 12 KMA 183 Tahun 2019)", *A Jamiy Jurnal Bahasa dan Sastra Arab*, (Vol. 10, No. 1, tahun 2021).

Moeloeng Lexy J, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2014).

Mudhofir Ali, *Aplikasi Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Dan Bahan Ajar Dalam Pendidikan Bahasa Arab*, (Jakarta: Rajagrafindo Persada, 2012).

Muslich Masnur, *Text Book Writing Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016).

- Presiden Republik Indonesia, *Peraturan Pemerintah Nomor 75 Tahun 2019 tentang Peraturan Pelaksanaan Undang-Undang Nomor 3 Tahun 2017 tentang Sistem Perbukuan*, (Jakarta, 2019).
- Qudrotillah Meity Taqdir, *Kamus Bahasa Indonesia Untuk Pelajar*, edisi pertama. (Jakarta Timur: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kemendikbud, 2011).
- Rahman Abdur, S. A. Munandar, A. Fitriani, Y. Karlina, and Yumriani, “Pengertian Pendidikan, Ilmu Pendidikan dan Unsur-Unsur Pendidikan,” *Al-Urwatul Wutsqa Kajian Pendidikan Islam*, (Vol. 2, No. 1, tahun 2022).
- S. Samsinar, “Urgensi Learning Resources (Sumber Belajar),” *Jurnal Kependidikan*, (Vol. 13, tahun 2019).
- Soesilo. A and A. P. Munthe, “Analisis Buku Teks Bahasa Arab Kelas 8 Dalam Perspektif BSKAP”, *Jurnal Pendidik dan Kebudayaan*, (Vol. 10, No. 3, tahun 2023).
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2018).

Supriadi, “Pemanfaatan Sumber Belajar Dalam Proses Pembelajaran,” *Jurnal Lantanida*, (Vol. 3, No. 2, tahun 2017).

Surakhmad Winarno, *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode dan Teknik*, (Bandung: Tarsito, 1990).

Wahid, Safiyur Rahman, “Analisis Buku Teks Mata Pelajaran Bahasa Arab MTs Kurikulum 2013 Berdasarkan BSKAP Peraturan Nomor 039/H/P Tahun 2022 Tentang Pedoman Penilaian Buku Pendidikan”, *Skripsi* (Semarang: Program Sarjana UIN Walisongo Semarang, 2024).

Yasmadi, “Analisis Buku Ajar Bahasa Arab: Telaah Terhadap Instrumen Penilaian Menurut Standar BSKAP”, *Jurnal At-Tarbiyah*, (Vol. 6, No. 2, tahun 2023).

Zed Mestika, *Metode Penelitian Kepustakaan*, (Jakarta: Yayasan Obor, 2008).

<https://pbpa.kemenag.go.id/pages/document/44/04-instrumen-buku-bahasa-arab>, diakses pada tanggal 07 Januari 2025, jam: 22:35.

ب. المراجع العربية:

ابن إبراهيم الفوزان, عبد الرحمن, إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها, (الرياض: دون الناشر, ٢٠١١).

ابن منظور, جمال الدين, لسان العرب, (لبنان: دارصادر, الطبعة الثالثة, ١٩٩٤).

أوفيان, مليكة, زينب, حمدها, "استراتيجية الكتاب المدرسي في المرحلة الابتدائية و علاقتها بالعملية التعليمية مستوى السنة الرابعة ابتدائي" (جامعة أحمد دراية, ٤, ٢٠١٦).

جابر, عبد الحميد و خيري كاظم, أحمد, الوسائل التعليمية والمنهج, (القاهرة: دار النهضة العربية, ٢٠٠٧).

حسان, الجليلي, لوحدي, فوزي, أهمية الكتاب المدرسي في العملية التربوية, (مجلة الدراسات و البحوث الاجتماعية ٩, ٢٠١٤).

خالد حسين أبو عمنشة, تحليل المحتوى مفهومة, أهميته, فوائده, خصائصه, أهدافه, (اللوكة).

الرشدان, عبدالله, جعيني, نعيم, المدخل إلى التربية و التعليم, طبعة ١, (عمان: دار الشروق للنشر و التوزيع, ٢٠٠٦).

الشيخ برهان الدين الزرنوجي, شرح تعليم المتعلم, (سمارانج: نور الإيمان).

رشدي, أحمد طعيمة و كاميل الناقة, محمود, الكتاب الأساسي لتعليم
اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعداجه-تحليله-تقويمه,
(مكة: جامعة أم القرى, ١٩٨٣).

سعدون محمود الشمري, هدى علي جواد, الساموك, المناهج المدرسية
بين التقليد و التحدي, (عمان: مؤسسة الوراق للنشر و
التوزيع, ٢٠٠٩).

ضيف شوقي, المعجم الوسيط, ط ٤. (القاهرة: مكتبة الشروق
الدولية, ٢٠٠٣).

طعيمة, رشدي, تحليل المحتوى في العلوم الإنسانية, (مصر: القاهرة,
دار الفكر العربي, ٢٠٠٤).

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان, إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير
الناطقين بها, ١٤٢٧.

علي القاموسي محمد, اتجاهات الحديثة في تعليم العربية للناطقين
باللغات الأخرى, (الرياض: عمادة الشؤون المكتبات,
٢٠١٣).

الغالي, ناصر عبد الله و عبد الله, عبد الحميد, ناصر عبد الله و عبد الله,
عبد الحميد, أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين
بالعربية, (المملكة العربية السعودية: دار الإعتصام,
١٩٩١).

فتحي علي يونس, أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين
بالعربية, (القاهرة: دار الثقافة للنشر والتوزيع, ٢٠٠٩).

- اللقاني، أحمد حسين، المناهج بين النظرية والتطبيق، (مصر: القاهرة، عالم الكتب، ١٩٨١).
- محمد بن مكرم ابن منظور، لسان العرب، طبعة ١، (بيروت: دار صادر، ١٩٩٢).
- محمد علي الخولي، تقييم الكتاب الاساسي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (المملكة العربية السعودية: جامعة أم القرى، ١٤١٣).
- محمد لسيد علي، موسوعة المصطلحات التربوية، طبعة ١، (عمان: دار الميسرة، ٢٠١١).
- منى إبراهيم اللخيلي، تحليل محتوى كتب اللغة العربية، (مكة: جامعة أم القرى، ٢٠٠٢).
- ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير العربية، ١٩٩١.

الملاحق

Lampiran 1: Instrumen Penelitian



INSTRUMEN PENILAIAN BUKU TEKS BAHASA ARAB

**BADAN STANDAR KURIKULUM DAN ASESMEN PENDIDIKAN
PUSAT PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN LEKTUR,
KHAZANAH KEAGAMAAN DAN MANAJEMEN ORGANISASI
BADAN PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN DAN PENDIDIKAN
DAN PELATIHAN
TAHUN 2024**

PETUNJUK PENGISIAN INSTRUMEN

1. Sebelum menilai buku, penilai wajib membaca dan memahami terlebih dahulu Juknis, Instrumen, SOP, dan pedoman lain yang telah disediakan pada menu aplikasi penilaian.
2. Untuk menilai buku teks siswa, penilai wajib membaca dan memahami Kurikulum Merdeka yang merujuk pada:
 - a. Undang-Undang Nomor 3 Tahun 2017 tentang Sistem Perbukuan (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2017 Nomor 102).
 - b. Peraturan Pemerintah Nomor 75 Tahun 2019 tentang Peraturan Pelaksanaan Undang-Undang Nomor 3 Tahun 2017 tentang Sistem Perbukuan.
 - c. Peraturan Pemerintah Nomor 55 Tahun 2007 tentang Pendidikan Agama dan Pendidikan Keagamaan.
 - d. Peraturan Menteri Agama Nomor 9 Tahun 2018 tentang Buku Pendidikan Agama.
 - e. Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 22 Tahun 2022 tentang Standar Mutu Buku, Standar Proses dan Kaidah

Pemerolehan Naskah, serta Standar Proses dan Kaidah Penerbitan Buku.

- f. Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 25 Tahun 2022 tentang Penilaian Buku Pendidikan.
- g. Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 16 Tahun 2023 tentang Norma, Standar, Prosedur, dan Kriteria Perizinan Berusaha untuk Penerbitan Buku.
- h. Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 21 Tahun 2023 tentang Penyusunan, Penyediaan, Pendistribusian, dan Penggunaan Buku Pendidikan.
- i. Keputusan Menteri Agama Nomor 347 Tahun 2022 tentang Implementasi Kurikulum Merdeka pada Madrasah.
- j. Keputusan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan, Riset dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 262/M/2022 tentang Perubahan atas Keputusan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan, Riset dan Teknologi Nomor

56/M/2022 tentang Pedoman Penerapan Kurikulum dalam Rangka Pemulihan Pembelajaran.

- k. Surat Keputusan Kepala Badan Standar Kurikulum dan Asesmen Pendidikan Nomor 009/H/KR/2022 tentang Dimensi, Elemen, dan Subelemen Profil Pelajar Pancasila Pada Kurikulum Merdeka.
- l. Keputusan Kepala Badan Standar Kurikulum dan Asesmen Pendidikan Nomor 033/H/KR/2022 Tentang Perubahan atas Keputusan Kepala Badan Standar Kurikulum dan Asesmen Pendidikan Kementerian Pendidikan Kebudayaan Riset dan Teknologi Nomor 008/H/KR/2022 tentang Capaian Pembelajaran pada Pendidikan Anak Usia Dini, Jenjang Pendidikan Dasar, dan Jenjang Pendidikan Menengah pada Kurikulum Merdeka.
- m. Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 3211 Tahun 2022 tentang Capaian Pembelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab Kurikulum Merdeka pada Madrasah.

- n. Surat Edaran Sekjen Kemenag Nomor 6 Tahun 2022 tentang Penggunaan Buku Pendidikan Agama pada Satuan Pendidikan Keagamaan di Lingkungan Kementerian Agama.
 - o. Surat Edaran Dirjen Pendidikan Islam Kemenag Nomor: B-680.1/DJ.I/PP.00/05/2022 tentang Penggunaan Buku Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab pada Madrasah.
3. Pemberian nilai harus didasari pada fakta kesalahan/kelemahan buku yang terdapat pada tabel setiap aspek penilaian.
4. Skor menggunakan angka 1-4 dengan ketentuan:
- a. Skor 4, jika semua komponen terpenuhi
 - b. Skor 3, jika sebagian besar komponen terpenuhi
 - c. Skor 2, jika sebagian kecil komponen terpenuhi
 - d. Skor 1, jika ditemukan elemen yang melanggar norma penulisan, seperti plagiat, atau yang memuat konten yang bertentangan dengan nilai dan norma Pancasila; diskriminatif berdasarkan suku, agama, ras, dan/atau antargolongan (SARA); dan/atau

bias gender); mengandung unsur pornografi; mengandung unsur kekerasan; mengandung ujaran kebencian; dan penyimpangan lainnya.

5. Nilai menggunakan angka 0-100 dengan ketentuan:

- a. Jika memenuhi semua indikator, rentang nilai = 80-100 (dibaca BAIK SEKALI/BS)
- b. Jika sebagian besar indikator terpenuhi, rentang nilai = 60-79 (dibaca BAIK/B)
- c. Jika sebagian kecil indikator terpenuhi, rentang nilai = 40-59 (dibaca KURANG/K)
- d. Jika semua indikator tidak terpenuhi, rentang nilai = 0-39 (dibaca KURANG SEKALI/KS)

6. Jika di dalam buku ditemukan unsur plagiarisme, maka dapat langsung diberi penilaian ‘tidak layak’. Kriteria plagiasi adalah:

- a. Tidak melakukan *copy paste* satu paragraf atau lebih secara utuh dari internet, menggunakan karya orang lain tanpa mencantumkan sumber;

- b. menggunakan sumber dari website tidak resmi (seperti blog, wikipedia, wordpress, openai, dan sejenisnya);
 - c. tidak memparafrasa kalimat (lebih dari 2 baris) sebanyak 10 kali atau lebih tanpa mencantumkan sumber.
7. Jika dalam penilaian ditemukan unsur plagiasi, maka buku tersebut harus dinyatakan tidak layak dalam kolom catatan penilai dan proses penilaian tetap dilanjutkan hingga selesai (sebagai pertanggungjawaban akademik/administratif);
8. Menggunakan Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) sebagai referensi utama untuk bahasa baku, diikuti oleh Kamus Istilah Keagamaan (KIK) jika tidak ditemukan di KBBI.
9. Jika menurut penilai dan supervisor materi buku memuat unsur yang bertentangan dengan aspek norma dan nilai kebangsaan, yaitu: 1) bertentangan dengan ideologi negara, 2) mengandung radikalisme/terorisme, dan; 3) memuat unsur

pornografi, maka buku dinyatakan tidak layak atau tidak dapat ditoleransi. Kesalahan atau kelemahan buku selain itu dapat ditinjau ulang.

**INSTRUMEN PENILAIAN BUKU TEKS BAHASA
ARAB**

**Judul Buku : Bahasa Arab Qurani Kelas VII
SMP Islam Al Azhar**

Kategori Buku : Buku Ajar

A. Aspek Isi/Materi

No	Komponen	Indikator	Skor 1-4
1	Syarat Isi/Materi (Norma dan Legalitas)	a. Tidak bertentangan dengan nilai dan norma Pancasila; tidak diskriminatif berdasarkan suku, agama, ras, dan/atau antargolongan (SARA); tidak bias gender; tidak mengandung unsur	

		pornografi, kekerasan, ujaran kebencian, dan penyimpangan lainnya.	
		b. Bebas dari unsur plagiarisme atau penjiplakan karya lain tanpa mencantumkan sumber (<i>setelah penilai memeriksa buku pdf hasil pindai Turnitin</i>).	
2	Muatan Isi/Materi	a. Capaian Pembelajaran (CP) sesuai dengan elemen yang disyaratkan.	

		b. Tujuan Pembelajaran (TP) sesuai dengan CP.	
		c. Peta konsep sesuai keluasan materi.	
		d. Apersepsi relevan dengan materi yang diajarkan.	
3	Kelayakan Isi/Materi	a. Menambah keluasan, kedalaman, dan kelengkapan terhadap materi pokok buku teks utama (pemerintah).	
		b. Akomodatif terhadap usia dan tingkat	

		perkembangan peserta didik.	
		c. Akomodatif terhadap IPTEK, memperhatikan budaya dan kearifan lokal, serta aspek K3L (Kesehatan, Keselamatan, dan Lingkungan).	
		d. Uraian, data, dan informasi sah, akurat, ilmiah, dan sesuai realitas (<i>real life</i>).	
		e. Materi, contoh, ilustrasi, dan kegiatan mendukung pengembangan	

		nilai-nilai Profil Pelajar Pancasila dan Profil Pelajar <i>Rahmatan lil-‘Ālamīn</i> (PPRA).	
4	Kegiatan Pembelajaran	a. Sesuai dengan Tujuan Pembelajaran (TP).	
		b. Memperhatikan pencapaian keterampilan abad 21 dan tujuan pembangunan berkelanjutan.	
		c. Akomodatif terhadap aktivitas pembelajaran	

		yang berdiferensiasi.	
		d. Berbasis aktivitas individu dan kelompok (membaca, menulis, berdiskusi, dll).	
5	Asesmen Pembelajaran	a. Asesmen awal dan asesmen proses (formatif) sesuai dengan tujuan pembelajaran.	
		b. Asesmen sikap, pengetahuan, dan keterampilan sesuai dengan materi.	
		c. Penyusunan asesmen akhir	

		(sumatif) mengembangkan keterampilan berpikir tingkat tinggi (HOTS).	
		d. Remedial dan pengayaan berbasis QR Code dan relevan dengan materi.	
		e. Asesmen pada refleksi sesuai tujuan pembelajaran.	
Skor yang diperoleh pada setiap aspek ($\sum q$) :			
Skor maksimal pada setiap aspek ($\sum r$) :			
Persentase yang diperoleh ($P\%$) : $-\times 100 = \%$			

B. Aspek Penyajian (Kelengkapan)

No	Komponen	Indikator	Skor 1-4
1	Teknik Penyajian	a. Setiap bab/bagian buku	

		disajikan secara konsisten, sistematis, dan koheren.	
		b. Adaptif terhadap tingkat perkembangan peserta didik.	
		c. Adaptif terhadap perkembangan IPTEK, isu lingkungan, serta budaya dan kearifan lokal.	
2	Pendukung Penyajian	a. Pengantar/prakata/mukadimah informatif.	
		b. Daftar isi merefleksikan muatan buku.	

		c. Petunjuk/pedoman penggunaan buku mudah dipahami dan tepat.	
		d. Glosarium atau indeks lengkap.	
		e. Daftar rujukan/pustaka relevan.	
Skor yang diperoleh pada setiap aspek ($\sum q$) :			
Skor maksimal pada setiap aspek ($\sum r$) :			
Persentase yang diperoleh ($P\%$) : $— \times 100 = \%$			

C. Aspek Bahasa dan Penggunaan Istilah Keagamaan

No	Komponen	Indikator	Skor 1-4
1	Lugas, Runtut, Kepaduan Alur Pikir	a. Tepat, efektif, dan logis dalam menyusun kalimat.	
		b. Keruntutan dan keterpaduan antar kalimat,	

		paragraf, dan tema/bahasan.	
		c. Kesesuaian bahasa/istilah yang digunakan dengan tingkat perkembangan peserta didik.	
2	Dialogis dan Komunikatif	a. Kemampuan penulis memotivasi pembaca melalui pesan atau informasi.	
		b. Memandu peserta didik dalam pembelajaran aktif.	
3	Konsistensi dan Kebakuan Peristilahan	a. Konsisten penggunaan istilah dan	

		simbol atau ikon bahasa Arab.	
		b. Menggunakan bahasa <i>fuṣḥā</i> (formal) sesuai dengan standar tata bahasa dan <i>ẓauq ‘Arabiy</i> yang benar.	
		c. Kata/kalimat yang berbahasa Indonesia menggunakan istilah baku sesuai Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan (EYD), Tata Bahasa Baku Indonesia (TBBBI), Kamus Besar	

		Bahasa Indonesia (KBBI), dan Kamus Istilah Keagamaan (KIK) [<i>butir ini tidak dinilai pada buku PAUD dan SD/MI kelas 1-2, atau seluruh teks berbahasa Arab sehingga diberi skor/nilai menggunakan rumus modus</i>].	
4	Keakuratan Pengutipan, Transliterasi, dan Penggunaan Istilah Keagamaan	a. Kesesuaian penulisan kutipan (rujukan) suatu karya dengan standar penulisan ilmiah.	

		b. Ketepatan penulisan transliterasi kitab suci dan terjemahannya atau istilah keagamaan (asing) sesuai dengan pedoman yang berlaku <i>[butir ini tidak dinilai pada buku SD/MI sehingga diberi skor/nilai menggunakan rumus modus].</i>	
		c. Kesesuaian dan relevansi kitab suci atau istilah keagamaan (asing) yang dikutip dengan	

		tema atau materi [Gunakan rumus modus bila tidak ditemukan sama sekali].	
Skor yang diperoleh pada setiap aspek ($\sum q$) :			
Skor maksimal pada setiap aspek ($\sum r$) :			
Persentase yang diperoleh ($P\%$) : $— \times 100 = \%$			

D. Aspek Grafika (Ilustrasi dan Lay Out)

No	Komponen	Indikator	Skor 1-4
1	Ilustrasi/Gambar	Kreativitas dan pilihan ilustrasi/gambar memenuhi standar mutu desain grafis.	
2	Desain	Pendesainan kover dan isi memenuhi standar mutu kegrafikaan yang mencakup: a. Kesesuaian format buku	

		(ukuran buku) dan margin; b. Keakuratan penerapan unsur tipografi (tipe dan jenis font, ukuran font, spasi, dan paragraf); c. Ketepatan pemilihan warna (hitam- putih), dua warna (<i>duotone</i>), atau warna penuh; d. Konsistensi penempatan unsur tata letak (judul, subjudul, dan ilustrasi) pada	
--	--	--	--

		setiap bab.	
3	Grafika	Kualitas cetak dan tampilan elektronik ramah, aman, dan nyaman bagi pembaca sasaran.	
Skor yang diperoleh pada setiap aspek ($\sum q$) :			
Skor maksimal pada setiap aspek ($\sum r$) :			
Persentase yang diperoleh (P%) : $— \times 100 = \%$			

**Lampiran 2: Sampul dan Daftar Isi Buku
Bahasa Arab Kelas VIII SMP
Islam Al Azhar**



الغلاف الأمامي

الغلاف الخلفي



كعب الكتاب

الفهرس: الفصل الدراسي الأول					
الصفحة	الموضوعات	الفصل السابع	الصفحة	الموضوعات	الفصل السابع
٦	الاستماع	الباب الأول: النسبة والتعارف	٩٢	الاستماع	الباب الرابع: الطعام والمشروبات
٩	الكلام		٩٥	الكلام	
١٧	الكتابة: أدوات الاستفهام		١٠٢	الكتابة: العدد	
٢٣	القراءة		١١١	القراءة	
٢٥	الخلاصة		١١٣	الخلاصة	
٣٣	الاستماع	الباب الثاني: الأسرة	١٢٤	الاستماع	الباب الخامس: المهن والاختصاصات
٣٦	الكلام		١٢٧	الكلام	
٤١	الكتابة: ضمير مُفَصَّل		١٣٥	الكتابة: الفعل الماضي	
٥١	القراءة		١٤٥	القراءة	
٥٣	الخلاصة		١٤٧	الخلاصة	
٦١	الاستماع	الباب الثالث: السكن	١٥٩	الاستماع	الباب السادس: الجدول الدراسي
٦٤	الكلام		١٥٩	الكلام	
٧١	الكتابة: ضمير مُفَصَّل		١٦٥	الكتابة: الفعل المضارع	
٨٠	القراءة		١٧٤	القراءة	
٨٢	الخلاصة		١٧٧	الخلاصة	

BAHASA ARAB QUR'AN KELAS VII

BAHASA ARAB QUR'AN

محتويات الكتاب

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية

الإسم	:	نيكين فراتيوي
رقم الطالبة	:	٢١٠٣٠٢٦٠٢٠
المكان الميلاد والتاريخ	:	رمبانج، ١٦ نوفمبر ٢٠٠٢
الكلية	:	كلية علوم التربية والتدريس
القسم	:	تعليم اللغة العربية
العنوان	:	فاداران، رمبانج
الهاتف	:	٠٨٥٨٧٨٠٠٥٨٥٤
البريد الإلكتروني	:	nikenpratiwi96855@gmail.com

ب. السيرة التربية الرسمية

١. روضة الأطفال سيروجا (٢٠٠٨-٢٠٠٩)
 ٢. المدرسة الابتدائية الحكومية فاداران (٢٠٠٩-٢٠١٥)
 ٣. المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح بادج سريداي رمبانج (٢٠١٥-٢٠١٨)
 ٤. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية (٢٠١٨-٢٠٢١)
- ١ رمبانج

ج. السيرة التربة غير الرسمية

١. المدرسة الدينية "روضة الطالبين" فاداران

٢. معهد دار الفلاح بي سونجو سمارانج

